

تطبيق طريقة صامته "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة

الكلام (دراسة تجريبية بـ MIN 5 Banda Aceh)

رسالة

إعداد

ريز الفجم

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤

طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشي

٢٠١٨م/١٤٣٩هـ

رسالة

تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة

الكلام

(دراسة تجريبية بـ MIN 5 Banda Aceh)

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه

كمادة من المواد المكررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

ريز الفجم

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤

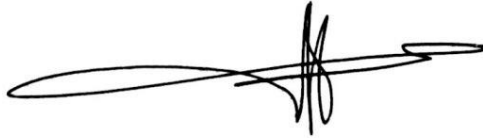
طالب قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

الموافقة

المشرف الثاني

المشرفة الأولى



الدكتور حسني زار، الماجستير



الدكتورة سلامي محمود، الماجستير

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها

وقد قبلت إتمام لبعض الشروط والواجبات

لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ : ١ فبراير ٢٠١٨ م

١٥ جمادى الأولى ١٤٣٩ هـ

بندا آتشييه

إعداد

ريز الفجم

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤

لجنة المناقشة :

السكرتير

محمد تابرين، الماجستير

العضو

الدكتور حلي، الماجستير

الرئيسة

الدكتورة سلامي محمود، الماجستير

العضو

الدكتور حسني زار، الماجستير

بمعرفة عميد الكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه

(الدكتور مجيب الرحمن، الماجستير)

رقم التوظيف : ٠١١٢١٠٠١

أنا الموقع أسفله

الاسم الكامل : ريز الفجم
مكان الميلاد وتاريخه : بندا آتشييه ، ١٢ اكتوبر ١٩٩٥ م
رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤ :
قسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقرر أنّ هذه الرسالة تنتمي إلى تألّيفي ولا تقدّم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما، وليس فيها التآليفات والأراء أعدّها الآخرون، إلّا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحث مستعد لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا آتشييه، ٦ ديسمبر ٢٠١٧ م

صاحب القرار

ريز الفجم

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤

استهلال



وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ ۖ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا

لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ

سورة النحل آية ١٠٣

(صدق الله العظيم)

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه:

"أَحْرِصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهَا جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ"

إهداء

١- إلى أبي المكرم محمد آدم وأمي المكرمة ذو رية

الذين رباني صغيرا حفظهما الله وأبقاهما سلامة

الدين في الدنيا والآخرة وإلى أختي الصغيرة فرليانا

(Farliana) وأخي الصغير فھر المولانا (Fahril

.(Maulana

٢- وإلى أساتذتي الكرام في جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية، الذين بذلوا أوقاتهم في تحصيل العلم

للباحث.

٣- وإلى جميع أصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية، أقول شكرا جزيلا على مساعدتكم لي في

إنجاز هذا البحث ، جزاكم الله خير الجزاء.

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا وهدى للناس وبينات من الهدى والفرقان. والصلاة والسلام على حبيب الرحمن سيدنا محمد وعلى آله وصحابه أجمعين ومن تبعه بهدايته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد تم الباحث بإذن الله وتوفيقه في تأليف هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل معلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد يتعلمها التلاميذ ويختص الرسالة تحت الموضوع : تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام (دراسة تجريبية بـ MIN 5 Banda Aceh).

ويتم إشراف كتابة هذه الرسالة بإشراف المشرفين الكريمين هما الأستاذة الدكتورة سلامي محمود، الماجستير والأستاذ الدكتور حسني زار، الماجستير اللذان قد أنفقا أوقاتهم الثمينة وتوجهما ومساعدتهما لإشراف هذه الرسالة إشرافا جيدا من أولها إلى آخرها. وبارك الله لهما وجزاهما خير جزاء في الدنيا والآخرة.

وإضافة على ما ذكر، فيقدم الباحث الشكر الخالص لمدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم تعليم اللغة العربية ولجميع الأساتيد الذين قد علموه علوما نافعة وأرشدوه إرشادا صحيحا، ولموظفي المكتبة بجامعة الرانيري الذين قد ساعدوه بإعارة الكتب المحتاجة إلى كتابة هذه الرسالة. وكذلك، فيقدم جزيل الشكر لسائر الأصدقاء الذين قد ساعدوه لتقديم بعض أفكاره في إتمام كتابة هذه الرسالة، وباركهم الله في الدنيا والآخرة.

ولا ينسى الباحث أن يقدم الشكر لمعلمي اللغة العربية وخاصة للأستاذتين إيرنا وتي وسرياني بـ MIN 5 Banda Aceh الذي قد أعطاهما الفرصة بقيام البحث العلمي في الفصل الخامس لجمع البيانات المحتاجة. وعسى الله أن يعطيتهما أجرا عظيما.

ومن الواجب على الباحث أن يشكر شكرا عميقا واحتراما عظيما لوالديه المحبوبين محمد آدم وذورية اللذين قد ربّياه تربية حسنة وهذباه تهذيبا نافعا بأخلاق كريمة ولعلّ الله تعالى يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة ويسكنهما في الجنة العالية.

وأخيرا، يتقين الباحث أن في هذه الرسالة لاتخلو من الأخطاء والنقصان، وإن كانت قد بذل كل جهده في إعداد هذه الرسالة، لذلك، يرجو من القارئ نقدنا بنائيا خالصا وإصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة نافعة له وللقارئ جميعا، حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العظيم.

دار السلام ٩ ديسمبر ٢٠١٧م

الباحث

قائمة المحتويات

الصفحة

هـ	الاستهلال.....
و	الأهداء
ز	الشكر والتقدير.....
ط	قائمة المحتويات
ل	قائمة الجداول.....
م	قائمة الملحقات
ن	مستخلص البحث باللغة العربية.....
س	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ع	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....

الفصل الأول : أساسية البحث

أ-	مشكلة البحث
ب-	أسئلة البحث
ج-	أهداف البحث
د-	أهمية البحث
هـ-	افتراضات البحث وفروضه
و-	حدود البحث
ز-	مصطلحات البحث

٥	 الدراسات السابقة	ح-
٩	 وطريقة كتابة الرسالة	ط-

الفصل الثاني : الإطار النظري

١٠	 حقيقة و أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة الابتدائية	أ-
١٦	 مفهوم طريقة صامته " Silent Way " وخطواتها	ب-
١٩	 أسلوب تعليم مفردات اللغة العربية بطريقة صامته " Silent Way "	ج-
٢٢	 مزايا وعيوبا الطريقة الصامته	د-
٢٤	 مفهوم مهارة الكلام	هـ-

الفصل الثالث : إجراءات البحث الحقلية

٢٤	 منهج البحث	أ-
٢٤	 مجتمع البحث وعينته	ب-
٢٥	 أدوات البحث	ج-
٢٦	 طريقة تحليل البيانات	د-

الفصل الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

٢٩	 عرض البيانات	أ-
٣٤	 تحليل البيانات ومناقشتها	ب-
٧٣	 تحقيق الفروض	ج-

الفصل الخامس : الخاتمة

الصفحة

أ- نتائج البحث ٧٤

ب- المقترحات ٧٥

المراجع

المراجع العربية ٧٦

المراجع الأجنبية ٧٨

المراجع الإلكترونية والإنترنت ٧٩

قائمة الجداول

رقم الجدول	الصفحة
٤-١ : عدد الفصل الدراسي ومجموعه.....	٤٠
٤-٢ : عدد المدرسين في MIN 5 BANDA ACEH.....	٤٠
٤-٣ : أسماء موظف الإداري بـ MIN 5 BANDA ACEH.....	٤٢
٤-٤ : أسماء موظف المكتبة بـ MIN 5 BANDA ACEH.....	٤٢
٤-٥ : مجموع المدرس بـ MIN 5 BANDA ACEH.....	٤٣
٤-٦ : عدد التلاميذ بـ MIN 5 BANDA ACEH.....	٤٣
٤-٧ : المباني والوسائل بـ MIN 5 Banda Aceh.....	٤٤
٤-٨ : التوقيت في العملية التجريبية.....	٤٥
٤-٩ : نتيجة أنشطة المدرس في عملية التعليم والتعلم.....	٤٩
٤-١٠ : نتيجة أنشطة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم.....	٥٣
٤-١١ : نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ١.....	٥٧
٤-١٢ : نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٢.....	٥٨
٤-١٣ : نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٣.....	٥٩
٤-١٤ : نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٤.....	٥٩
٤-١٥ : نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٥.....	٦٠
٤-١٦ : نتيجة الاختبار القبلي والبعدي.....	٦٦
٤-١٧ : مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي.....	٦٧

قائمة الملحقات

- ١ - خطاب الإرشاد عميد من الكلية التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على تعيين المشرفين.
- ٢ - إفادة عميد الكلية التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على القيام بالبحث.
- ٣ - إفادة مدير المدرسة بـ MIN 5 Banda Aceh على إتمام البحث.
- ٤ - خطة التعليم.
- ٥ - قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي.
- ٦ - قائمة الملاحظة المباشرة.
- ٧ - قائمة الاستبانة.
- ٨ - الجدول ت.
- ٩ - الصور الفوتوغرافية.
- السيرة الذاتية.

مستخلص

عنوان البحث : تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام (دراسة تجريبية بـ MIN 5 Banda Aceh)

اسم : ريز الفجم

رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤

مهارة الكلام هي مهارة من المهارات اللغوية المدروسة في المدرسة بمادة اللغة العربية، لقد لاحظ الباحث أن التلاميذ يواجهون المشكلات في تعليم مهارة الكلام، كما رأى الباحث عند الملاحظة أن التلاميذ لا يهتمون بالدراسة أثناء التعليم وبعضهم ينغسون بل هم يتكلمون مع أصدقائهم والمدرس يشرح المواد أمام الفصل. ولذلك قام الباحث بإجراء البحث تحت الموضوع "تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تعليم اللغة العربية بـ MIN 5 Banda Aceh". ويهدف الباحث في كتابة هذا البحث : التعريف على أنشطة المدرس والتلاميذ واستجابتهم ونتيجتهم في عملية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تدريس الكلام. وأما المجتمع من هذا البحث فهو جميع التلاميذ بـ MIN 5 Banda Aceh وعددهم يبلغ إلى ٩٣١ تلميذا وعينته ٣٠ تلميذا من الفصل الخامس أ. وفي هذا البحث، فيستخدم الباحث بحث التجريبي بالتصميمات التمهيدية وهي التصميم الثاني (One Group PreTest PostTest) وفي جمع البيانات، لقد أعد الباحث ورقة الملاحظة والاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبانة كأدوات البحث. وتدل تحليل البيانات التي حصلها الباحث أن تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في مهارة الكلام تكون جيدة لترقية قدرة التلاميذ. فالنتيجة المحسولة في هذا البحث تدل على أن أنشطة المدرس والتلاميذ جيد ويجد الباحث من ورقة الاستجابة أن تطبيق هذه الطريقة الايجابية وبالتالي قد حصل الباحث على نتيجة اختبار-ت (T-

(Test أن نتيجة ت-الحساب أكبر من نتيجة ت-الجدول
($2,04 < 10,288 < 2,76$) لذلك أن الفرض الصفري مردود وفرض البديل مقبول.

Abstract

Title : The Implementation of “Silent Way” Method to Improve Students’ Speaking Skill (An Experimental research at MIN 5 Banda Aceh)

Name : Rezal Fajmi

Student Number : 221324054

Speaking is one of the language skills that were taught at school in Arabic subject. The researcher has shown that students face some problem in learning speaking skill, as the result of observation did by the researcher that students do not pay attention while teaching is activities and some of them feel bored even they talk to their pair when teacher explains the lesson in classroom. The aimed of this research is: to find out the teacher and student’s activities in teaching and learning process with the implementation of Silent Way method especially in teaching speaking, and to find out students’ responds, and to find out the learning outcome by the implementation of Silent way method. The population of this research is all students of MIN 5 Banda Aceh which consist of 931 students and the sample is 30 students of class V-A. In this research, the researcher use Pre-experimental research with One Group Pre-Test Post-Test design and using observation sheet, Pre-test, Post-test and questionnaire as the research instrument. The result of the research shows that the score of teacher and students were good and students respond to the implementation of Silent Way method in teaching speaking were positive. Then, the researcher calculate the t-test that is the score of t-test is bigger than t-table ($2,04 < 10,288 > 2,76$). So the null hypothesis is rejected, on the contrary the alternative hypothesis is accepted.

Abstrak

Judul Penelitian : Penerapan Metode Diam “Silent Way” Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa(i) dalam Keterampilan Berbicara (Metode Eksperimen di MIN 5 Banda Aceh)
Nama Lengkap : Rezal Fajmi
NIM : 221324054

Keterampilan Kalam merupakan salah satu keterampilan bahasa yang dipelajari di sekolah dalam pelajaran bahasa Arab. Sebagaimana peneliti amati bahwa siswa menghadapi masalah dalam mempelajari ketrampilan berbicara, sebagaimana yang telah peneliti lihat ketika observasi bahwa siswa tidak memperhatikan pelajaran ketika proses pembelajaran dan sebahagian mereka bosan bahkan mereka berbicara dengan temannya disaat guru menjelaskan pelajaran di depan kelas. Tujuan penelitian dalam penulisan skripsi ini adalah : untuk mengetahui kegiatan guru dan murid dalam proses pembelajaran dengan menerapkan metode Silent Way pada pembelajaran kalam, untuk mengetahui respon siswa(i) dengan menerapkan metode Silent Way, dan untuk mengetahui hasil belajar siswa(i) setelah penerapan metode Silent Way. Adapun populasi dalam penelitian ini ialah seluruh siswa(i) MIN 5 Banda Aceh yang berjumlah 931 siswa(i) dan sampelnya 30 siswa(i) dari kelas V-A. Dalam penelitian ini penulis menggunakan jenis penelitian Pre-Eksperimen dengan model One Group PreTest Post Test dan menggunakan lembar observasi, soal pre-test, soal post-test dan angket sebagai instrumen penelitian. Dari analisa data yang penulis peroleh menunjukkan bahwa penerapan metode Silent Way dalam pembelajaran kalam dapat meningkatkan kemampuan siswa. Hasil ini terlihat dari nilai kegiatan guru dan murid adalah baik dan respon siswa terhadap pembelajaran kalam dengan menerapkan metode Silent Way bersifat positif. Selanjutnya, peneliti memperoleh hasil uji t-test yaitu T yang diperoleh dari perhitungan lebih besar nilainya daripada nilai t-tabel ($2,04 < 10,288 > 2,76$), maka hipotesis nihil ditolak dan sebaliknya hipotesis alternatif diterima.

الفصل الأول

أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

اللغة نظام من الرموز الصوتية الاعتبارية يتم بواسطتها التعارف بين أفراد المجتمع، تخضع هذه الأصوات للوصف من حيث المخارج أو الحركات التي يقوم بها جهاز النطق ومن حيث الصفات والظواهر الصوتية المصاحبة لهذه الظواهر النطقية.^١ واللغة هي وسيلة التكلم بين الناس. وفي أجل ذلك، اللغة تتم صفات الإنسان المدني بالطبع ويحتاج إلى تعامله. ومن حيث نمو العلم و تكنولوجيا، فيطلب الناس بمحدثه جيدة بينهم. المرأ لديه قدرة اللغة أسهل أن يبلغ الإعلان بالشفهي والتحرير.

اللغة لها تعريفات كثيرة أحدها اللغة العربية. وكانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية التي يتعلمها التلاميذ في المدارس الإسلامية الحكومية وقد عرفنا أن في تدريس اللغة العربية أربع مهارات أساسية وهي تتكون من مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

التكلم هو مهارة متطورة في حياة الطفولة بعد استماع وفي هذه المرحلة قدرة التكلم أو التحرير يكتسب الطفولة مفردات بواسطة الاستماع والقراءة، ولكل مهارات لها طريقة متنوعة. وأما الطريقة فهي مجموعة الأساليب التي يستعين بها المدرس في تحقيق الأهداف التربوية المعينة.^٢ وهي عبارة عن خطة عمامة لاختيار وتنظيم وعرض المادة اللغوية، على أن تقوم هذه الخطة بحيث لا تتعرض مع المدخل الذي يصدر

^١ أوريل بحد الدين، الفقه اللغة العربية. مطبعة الجامعة (٢٠٠٩ م) ص. ٣

^٢ عزمان إسماعيل الماجستير، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (بند أنشية: الرانيري فرس، ٢٠٠٤ م) ص.

عنه وبحيث تكون واضحة أن المدخل شيء مبدئ والطريقة شيء إجراء.^٢ وأيضاً، طريقة التعليم هي عنصر من العناصر المهمة في عملية التعليم والتعلم للحصول على الأغراض التربوية. لأن تعليم اللغة العربية لا يمكن منفصله من الطريقة التي هي التنفس كما إعدامه^٤. ولا شك أن طريقة هي شيء مهمة عند عملية التعليم بها تسهل المدرس لإصال المعمومات إلى التلاميذ وتجعلهم راغبون في تعلم.

وفي تعليم الكلام طرق كثيرة، أحدها طريقة صامتة "Silent Way". بهذه الطريقة يستطيع المدرس أن يجعل التلاميذ مستطعين على أن يعبروا ما خطر ببالهم باللغة العربية. هذه الطريقة سيطبقها الباحث لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh.

MIN 5 Banda Aceh إحدى المدارس التي يتعلم فيها التلاميذ مواد كثيرة، منها اللغة العربية. وفي تعلم اللغة العربية ينبغي للتلاميذ أن يشجعوا أنفسهم في التعبير. إن هذه العملية تهدف إلى أن تكون التلاميذ قادرين على مهارة الكلام في اللغة العربية. ولكن في الواقع يواجه التلاميذ المشكلات في تعليم مهارة الكلام، كما رأى الباحث عند الملاحظة أن التلاميذ لا يهتمون بالدراسة أثناء التعليم وبعضهم ينعسون بل هم يتكلمون مع أصدقائهم والمدرس يشرح المواد أمام الفصل. وهذه المشكلات تحدث لاستخدام الطريقة غير المناسبة عند التعليم. وكان المدرسون يعلمون بالتركيز على الكتاب المدرسي ويأمرون التلاميذ بأن يقرأ النص ولا يستخدم غير ذلك مثل الوسائل الموجودة في تعليم مهارة الكلام. ولذلك يريد الباحث أن يبحث عن : " تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام بـ MIN 5.

Banda Aceh

^٢ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى،

١٩٨٥م) ص. ٢٦

^٤ Ismail suwardi wekke, *Pembelajaran bahasa arab di madrasah*. (Penertbit Budi Utama).

ب- أسئلة البحث

وعلى خلف مشكلة البحث السابقة فيكون تركيز البحث في هذه الرسالة "كيف ترقية قدرة التلاميذ على مهارة الكلام بعد تطبيق طريقة صامتة في عملية التعليم والتعلم"؟ ولسهولة وجود بينانات البحث فيقدم الباحث أسئلة البحث كما يلي:

- ١- كيف إعداد المدرس وتوجيهه على عملية التعليم والتعلم ؟
- ٢- كيف أنشطة المدرس والتلاميذ في علمية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تدريس الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh ؟
- ٣- كيف استجابة التلاميذ بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تدريس الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh ؟
- ٤- هل تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" يكون فعالا لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh ؟

ج- أهداف البحث

وأما أهداف البحث التي يهدف إليها الباحث في تأليف هذه الرسالة فهي:

- ١- التعريف على إعداد المدرس وتوجيهه في عملية التعليم والتعلم.
- ٢- التعرف على أنشطة المدرس والتلاميذ في علمية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تدريس الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh.
- ٣- التعرف على استجابة التلاميذ بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تدريس الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh.
- ٤- التعرف فعالية تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية التلاميذ في مهارة الكلام بـ MIN 5 Banda Aceh.

د- أهمية البحث

١- للمعلم

لزيادة المعلومات عن طريقة صامته "Silent Way"، يمكن المدرس على تطبيق هذه الطريقة في تعليم مهارة الكلام لترقية قدرة التلاميذ.

٢- للتلاميذ

أن يستعين به المتعلمون في فهم المادة اللغوية و يجذبى انتباههم لتعلم اللغة العربية بتطبيق طريقة صامته "Silent Way"

٣- للباحث

أن يحصل على معلومات فيما يتعلق بتطبيق طريقة صامته "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ على مهارة الكلام عامة، وعلى البيانات لتكميل الشرط الأخير لدراسته في جامعة الرانيري خاصة.

هـ - افتراضات البحث وفروضه

أما الفروض الذي افترضها الباحث في هذه الرسالة كما يلي :

- ١ - الفرض الصفري (Ho): إن تطبيق طريقة صامته "Silent Way" لم يكن فعالاً لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام.
- ٢ - الفرض الباديل (Ha) : إن أسلوب "Silent Way" يكون فعالاً لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام..

و- حدود البحث

١- الحد الموضوعي:

يتضمن على هذا البحث تطبيق طريقة صامته "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام.

٢- الحد المكاني

يجري هذا البحث بـ MIN 5 Banda Aceh في الفصل الخامس.

٣- الحد الزمني

يتم هذا البحث في الفصل الخامس للعام الدراسي ٢٠١٨م - ٢٠١٧م.

ز- مصطلحات البحث

١- تطبيق

تطبيق لغة مصدر من "طبّق - يطبّق - تطبيقاً" على وزن فعّل - يفعّل - تفعيلاً، واصطلاحاً هو وضع الشيء موضع التنفيذ أو قيد الاختبار واستعمال.^٥

والمراد بتطبيق طريقة هنا في هذه الرسالة هو تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في مهارة الكلام.

٢- طريقة

طريقة لغة مصدر من "طرق - يطرّق - طريقاً وطريقة" طريقة هي الكيفية التي تحقق الأثر المطلوب في المتعلم فتؤدي إلى التعلم.^٦ في هذه الرسالة الباحث يطبق طريقة صامتة "Silent Way".

٣- قدرة التلاميذ

قدرة مصدر قدر - يقدر - قار - وقدرة بمعنى يستطيع. وقدرة هي مهارات حاضرة كالقدرة على ركوب الدراجة أو سماع القصيدة وهي خلاف القابلية الكفاءة لأنها تثير إلى ما يفعل الفرد بالفعل وليس ما يستطيع فعله إذا ما درب التدريب

^٥ جميع الحقوق محفوظة، المنجد في العربية المعاصرة، الطبعة الأولى (بيروت : دار المشرف، ٢٠٠٣)

ص. ٦٦٧

^٦ محسن علي عطية، المناهج الحديثة وطرائق التدريس، (دار المناهج للنشر وتوزيع، ٢٠١٣) ص. ٢٦٣

المناسب.^٧ الاصطلاحاً : كل ما يستطيع الفرد أدائه في اللحظة الراهنة من أعمال عقلية أو حركية سواء أكان ذلك نتيجة تدريب أو بدون تدريب، كالقدرة على ركوب دراجة، أو على تذكر قصيدة من الشعر، أو الكلام بلغة أجنبية، أو إجراء العمليات الحسابية.^٨

فالمراد بقدرة التلاميذ في هذا البحث هي قدرة التلاميذ على سيطرة المهارة من المهارات اللغوية بمادة الألوان.

٤- مهارة الكلام

والمهارة هي أداة يتميز بالسرعة والكفاءة في عمل معين أو نمط سلوك يتكرر في مناسبات مختلفة.^٩ والكلام هو ما يصدر عن الإنسان ليعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والمستمع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.^{١٠}

والمراد بها في هذه الرسالة هي مهارة التي تريد الباحثة لترقيتها بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way".

ح- الدراسة السابقة

١- رسالة سري وهبوني ، ٢٠١٥ م. دراستها عن استخدام القصص لترقية

قدرة التلاميذ على الكلام (دراسة تجريبية في MAN مصباح العلوم)

^٧ فاخر عاقل. معجم علم النفس. (بيروت: دار الملايين) ص: ١٣

^٨ علي أحمد مذكور ورشدي أحمد طعيمة وإيمان أحمد هريدي، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة الأولى (القاهرة : دار الفكر العربي ١٤٣١هـ) ص. ١٨٣

^٩ أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها (رياضدار المسلم المعتشرق والتوزيع، ١٩٩٢)

ص. ٨٠

^{١٠} لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام (بيروت-لبنان، دار المشرق، ٢٠٠٣) ص. ١١٦

المشكلة في هذا البحث هي يعجزون التلاميذ في التعبير الشفوي لأن أكثر من المدرسين يستخدمون الطريقة الجاسئة ولا يستخدمون فيها الوسائل التعليمية التي تأتي إنجذاب في نفوس التلاميذ وتساعدهم في تعبير أفكارهم ورائهم. أما الأهداف المخطوطة فهي لمعرفة على كيفية إجراء عملية التدريس باستخدام القصص لترقية قدرة التلاميذ على الكلام، وعلى المشكلة التي يواجهها التلاميذ في تعليم الكلام باستخدام القصص ولمعرفة على فعالة استخدام القصص لترقية قدرة التلاميذ على الكلام. ومن النتائج المحسولة عليه في ميدان البحث هي : إن إجراء عملية التدريس باستخدام القصص لترقية قدرة التلاميذ على الكلام إيجابية حيث أنهم يتحسنون في كل اللقاء من كلامهم. ومشكلة التي يواجهها التلاميذ في تعليم الكلام باستخدام القصص قلة المفردات التي يميلون التلاميذ على ترقية الكلام وقلة وسائل التعليمية التي تدعمهم للوصول إلى أهداف التعليم المرجوة. وإن استخدام القصص لترقية قدرة التلاميذ على الكلام فعالية، وهذا تدل على نتيجة الاختبارات (tTest) أكبر من نتيجة الجدول (t.Tabel) يعني $2,70 > 2,00$. واستفادة الدراسة الحالية بالدراسة السابقة. ووجه الاختلاف : البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبه سري وهيون في الموضوعه والمكانه والمشكلته ومنهجه. وأما جه التشابه : لهما تشابه في تدريس مهارة الكلام.

٢- رسالة أنديان شاة، ٢٠١٢، دراستها عن استخدام الأسطوانة لترقية

مهارة الكلام (دراسة إجرائية في معهد الزهرة العصري)

كان التلاميذ يحافظون المفردات فحسب ويسمعون الحوار ولكنهم لا يستطيعون أن يتكلموا ماسمعه من الحوار أما الأهداف المخطوطة فهي لمعرفة كيفية إجراء عملية تعليم الكلام باستخدام الأسطوانة ولمعرفة كيفية استجابة التلاميذ على تعلم الكلام باستخدام الأسطوانة ولمعرفة ترقية مهارة الكلام لدي التلاميذ باستخدام الأسطوانة. ومن النتائج المحسولة عليه في ميدان البحث هي : قام الباحث بتعليم الكلام باستخدام الأسطوانة بثلاثة أدوار . وفي كل دور وحد المؤثرة في التلاميذ عند الكلام.

ووجد الباحث استجابا صحيحا من التلاميذ على تعليم مهارة الكلام بالاستخدام الاسطوانة. وكان تعليم الكلام باستخدام الاسطوانة فعاليا في رفع القدرة التلاميذ على سيطرة مهارة الكلام. واستفادة الدراسة الحالية بالدراسة السابقة. ووجه الاختلاف: البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبه أنديان شاة في الموضوعه والمكانه. وأما وجه التشابه: لهما تشابه في تعليم المهارة الكلام.

٣- رسالة محمد صدري عزي، ٢٠١٤، تدريس مهارة الكلام بطريقة

الجدل (دراسة تجريبية بمعهد المنار العصري)

كانت الطريقة عنصرا من العناصر المهمة في عملية التعليم للحصول على الأغراض التربوية. أما إستخدامها في مواقف التعليم لابد أن تناسب بمادة لتحقيق الاهداف التربوية المعينة. أما الأهداف المخطوطة فهي لمعرفة إجراء تدريس مهارة الكلام وأثرها في ترقية قدرة التلاميذ على الكلام وفعالية طريقة الجدل في تدريس الكلام. ومن النتائج المحسولة عليه في ميدان البحث هي : أن تطبيق طريقة الجدل في تدريس مهارة الكلام بمعهد المنار سهلا والطلاب يرغبون في التعلم بهذه الطريقة ويتأثر تأثرا كبيرا عندهم واستخدام هذه الطريقة فعالية ومرغوبة للطلبة عند تدريس مهارة الكلام، وهذا ظهر من نتيجة الدرجة المتوسطة في الإمتحان البعدي (٧٣، ٨٠) أعلى من نتيجة الدرجة المتوسطة في الإمتحان القبلي (٧٣، ٩٣). واستفادة الدراسة الحالية بالدراسة السابقة. ووجه الاختلاف : البحث الحالي يختلف بالبحث الذي كتبه سري وهيونى في الموضوعه والمكانه والمشكلته ومنهجه. وأما جه التشابه : لهما تشابه في تدريس مهارة الكلام.

ط – طريقة كتابة الرسالة

أما الطريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فاعتمد الباحث على ما قرره جامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية في الكتاب المسمى :

“Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Fakultas Tarbiyah UIN
Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2016.”

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- حقيقة و أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة الإبتدئية

١- حقيقة تعليم اللغة العربية

اللغة منهج ونظام للتفكير، والتعبير، والاتصال. وهذا يعنى أنها منهج للتعليم والتعلم ونظام لحفظ التراث الثقافي.^{١١} لقد شاع اعتبار التعليم وسيلة لإيصال المعلومات إلى المتعلم بتوسيط المعلم، فتعليم هو عملية نقل للمعلومات من الكتب أو من عقل المعلم إلى المتعلم.^{١٢} وهناك من يعرفه على أنه مجموعة من الأحداث المتتالية التي تسير وفق توقيت محدد لما يتم تنفيذه ؛ فالتدريس يضم مجموعة من الاحداث الخارجية التي صممت من أجل دعم العمليات الداخلية للتعلم.^{١٣} ومن ذلك، كان تعليم اللغة العربية هو تطوير الكفاءة التواصلية من المتعلمين أن يشمل القدرة على تفسير أشكال لغوية إما صراحة أو ضمنا. هناك المواد في تعليم اللغة العربية هي مادة مثل النصوص والمواد الموجهة للمهمة، و المواد التي تشكل الكائن الفعلي رفع إلى الأشكال الثلاثة للمادة. فهناك من المبادئ التي تحتاج إلى أن يكون معروفا وبينها :

^{١١}على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٦)، ص. ٢٧

^{١٢}عبد الرحمن كامل عبد الرحمن محمود، طرق تدريس اللغة العربية، (جامعة القاهرة، دون السنة)،

ص. ٨٣

^{١٣}جامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد اللغة العربية:(لجامعة المدينة العالمية، دزن المطبع،

٢٠١١)، ص. ١٠

أ- المادة تجب على أن تدعم الأهداف المحددة في المناهج الدراسية.

ج- تجميع المواد رفع إلى الأغراض والأصيل

ح- يجب على أن يكون مادة قادرة على تحفيز التفاعل بين المعلمين والتلاميذ والتفاعل بين التلاميذ.

د- المادة المعروضة تجب أن توفر الفرض للتلاميذ ليتنبه أشكال اللغة

هـ- المادة ينبغي أن يعطي دفعة المتعلمين على تطوير مهارات التعلم.

و- يجب أن يكون مادة قادرة على خلق المتعلمين تطبيق مهارات في اللغة العربية.^{١٤}

والتعليم بمدرسة الابتدائية يتم فيه وضع المسئلة في أيدي المعلم، ليقرر من يتعلم وماذا ومتى يجب على التلاميذ أن يتعلم، ويكون دور التلميذ في نموذج تعليم الصغار هو المستقبل الخاضع لتوجيهات المعلم، وما يتلقاه من معلومات.^{١٥} وغرض تعليم اللغة العربية بمدرسة الابتدائية في تدريس مهارة الكلام متنوع. ومن أهمه كالتالي:

١- تمكين التلاميذ من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشعرونه، بعبارة سليمة صحيحة.

٢- توسيع دائرة أفكارهم: وقد يظن بعض المدرسين أن هذا الغرض يصعب تحقيقه في حصة التعبير على نطاق واسع، بحجة أن الأفكار إنما يكتسبها

^{١٤} <http://www.pendidikanbahasaarab.cf/2017/01/hakikat-belajar-bahasa-arab.html> تاريخ الدخول

٢٠١٧/٨/٢ م في الساعة ١٠:٣٠

^{١٥} جامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد ...، ص. ٣٤٦

التلاميذ بالقراءة المتصلة الإطلاع المستمرة، والخبرات المتجددة في المجالات الحيونية المختلفة، وبغير ذلك من الوسائل.

٣- تزويدهم بما يعوزهم من المفردات والتراكيب، على أن يكون ذلك بطريقة طبيعية.

٤- تعويدهم التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار، وربط بعضها ببعض.

٥- إعدادهم للمواقف الحيونية التي تتطلب فصاحة اللسان، والقدرة على الارتجال.^{١٦}

لقد اختلف العلماء في تعريف حقيقة التعليم اللغة العربية ولكن هذه الاختلاف يجري إلى نفس الشيء يعني لتكون العملية التعليمية حسب الأهداف التي حددها الكتاب الدراسي. وأما المدة التي يريد تدرسها تجيب على أن تشتمل ستة العناصر الرئيسية منها يجب على أن يكون مادة قادرة على تحفيز التفاعل بين المعلمين والتلاميذ والتفاعل بين التلاميذ. وبنسبة إلى غرض تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية لا يستغني عن الأمور التي ذكرها عبد العليم إبراهيم في كتابه الموجه الفني لمدرس اللغة العربية.

٢- أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية

هناك أهداف رئيسة عند تعليم اللغة العربية لا بد من تحقيقها خلال المرحلة الابتدائية :

^{١٦} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، الطبعة العاشرة، (مصر: دار المعارف،

- أ- الوصول بالتلاميذ بطريقة جذابة إلى مستوى يستطيع أن يعبر فيه عما في نفسه وعما يسمعه ويحيط به تعبيراً واضحاً بالكتابة والمحادثة.
- ب- أن يكتسب التلميذ حصيلة من المفردات اللغوية الفصيحة تساعد على التعبير عن نفسه وفكرته.
- ج- أن يكتسب التلميذ مهارة الاستماع.
- د- أن يستطيع التلميذ القراءة حسب مستواه الدراسي وأن يفهم ما يقرأ بسرعة مطلوبة.
- هـ- أن تنمو قدرة التلميذ على الأداء التمثيلي وأن يصبح قادراً على إنشاد الشعر دون الخجل.
- و- أن تنمو عنده التلميذ مهارة التذوق الجمالي والإحساس بجمالاً لتعبير اللغوي أو الأدبي.
- ز- أن تنمو عنده مهارة الإملاء وجمال الخط والترتيب بحيث يستطيع أن يكتب غيباً ويقرأ ما يكتب بطلاقة.^{١٧}

من البيانات أعلاها يعرف أن التعليم هو عملية توصيل المعلومات من المدرس إلى التلاميذ في الفصل لتحقيق الأهداف التعليمية المحددة. وأما حقيقة تعليم اللغة العربية فلها مختلفة. وكان حقيقة تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية مختلفة عن حقيقة تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة وكذلك في المدرسة الثانوية. وأن نجاح التعليم عند عملية التعليم معتمد على أهداف التعليم التي حددها المدرس كما ذكر فؤاد حسن حسين أبو الهجاء في كتابه أساليب وطرق تدريس اللغة العربية أن

^{١٧} فؤاد حسن حسين أبو الهجاء، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية، (أردن : حقوق الطبع محفوظة

هناك سبعة نقطة لا بد للمدرس أن يتحققها في المدرسة الابتدائية. وينبغي لمدرس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية يستعمل المواد المناسبة والأسلوب والطرق ليطبق في هذه المدرسة وترقية قدرة التلاميذ الطبقة مثل : يسهل التلاميذ ليفهم المواد.

ب- مفهوم طريقة صامتة "Silent Way" وخطواتها

إن طريقة صامتة "Silent Way" أحد الطريقة من طرق تعليم اللغة وضعها الدكتور Caleb Gattegno في سنة ١٩٧٢م، هو أهل تعليم اللغة يجرأ المعرفية (Kognitivisme) وعلم الفلسفة في تعليمه.^{١٨} هذه الطريقة رفض وجود أوجه تشابه بين تعلم اللغة الأولى (اللغة الأمية) باللغة الثانية. رأي أن تعلم اللغة الثانية عملية معرفية وفكرية و يميل هذه الطريقة إلى المدخل Problem Solving^{١٩} وهو يتمعن في المفهوم ستيفيك Stevik ١٩٧٩م.

هذا هو الرأي العام من Gategno ملاحظة الأشياء الموقعة للإنسان مرارا لتطوير

طريقة صامتة. ثم رأى أن التعليم في حقيق يطلب خطوتين :

1. Belajar adalah pekerjaan yang sengaja dilakukan dengan sadar dan yang diperintah oleh kemauan yang keras (will). Hal ini diatur oleh otak yang menghasilkan aktivitas.

معنى : التعليم هو العمل الذي عمد به علم وتأمر به إرادة قوية (Will) وهذا

ينظم العقل المحصول بالأنشاط.

2. Belajar adalah proses yang mengasimilasikan hasil-hasil aktivitas mental melalui pembentukan gambaran batin (images) yang baru atau perubahan gambaran batin yang lama.

¹⁸ Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Remaja Rosdakarya 2013). Hal. 201

¹⁹ Rafly Faisal dan Lustyantie Ninuk, *Teori Pembelajaran bahasa: suatu catatan singkat*. (Yogyakarta : Garudhawaca, 2015) Hal. 14

معنى : تعليم هو علمية التي يشبه تحصيل النشاط بمكون الصورة الدخيلة (Images) الجديدة أو تغيير الصورة الدخيلة القديمة.²⁰

وإذا تأملنا إلى النشاط المذكور في الرقم الأول فوجدنا التلاميذ مستيقظين. وكذلك في الرقم الثاني أنهم كانوا نائمين.

وأما خطوات تطبيق طريقة صامته "Silent Way" فمنها :

١ - مقدمة. يجهز المدرس وسيلة يعني (أ) وسيلة لوحات يكتب فيها المواد (Fidel Chart) وتحتوي هذه الوسيلة على الهجاء لكل الكلمات في درس اللغة الأجنبية. هجاء الذين يقولون نظرا لأنفسهم نفس لون الدعائم في تشكيل جملة كاملة. (ب) عصا الخشبية (Cuisenaire Rods) العصا المستخدم عادة ١٠ أقسام يعني حجم ولون مختلف، النحوى أحمر وأسمر وأخضر وأسفر وأبيض وأرمي وغيره. وهذا العصا يستخدم على لوحات في تشكيل الجملة.

أ - يعرض المدرس حبة واحدة من اللغة مفهومة. تخدم سوى مرة واحدة فقط. ولذلك أجرب التلاميذ على الاستماع جيدا. وفي البداية، فكان المدرس لم يقل شيئا لكن يشير فقط إلى الرموز التي تظهر فيها المشاهد. وتلميذ ينطق الرموز ما يعرض معلم بلفظ عال. ثم بناء على تعليمات من المعلم، واحد يلو آخرين بقراءته. هذه الخطوة بداية مرحلة.

ب - بعد أن يقدر التلاميذ قادر على نطق الأصوات في لغة أجنبية، فيعرض المدرس الوسيلة أو المتظاهر الثاني في المجلس الذي يحتوي على مفردات مختارة. ثم يتمون بأخذ هذه المفردات إلى الكلمات مستخدمين في التواصل اليومي. نحو الكائنات أحوالهم والألوان

²⁰ Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Remaja Rosdakarya 2013). Hal. 201

والأرقام وموقع من الكائنات. وهذه المفردات سيكون مفيدا جدا للتلميذ في تأليف الجمل في مستقل. هذه الخطوة هي لاتزال في المرحل الأولى، لأن المفردات ممارسة النطق، وليس أمر لجعل جمل كاملة يشكل مستقل.

ج- المدرس يستخدم العصا الملونة التي قدمت لجذب التلاميذ الحديث مع لغة أجنبية في إجراء دراستهم. في هذا الوقت أثار المدرس عصا ويقول كما يلي :
هذا العصار أحمر

بعد رفع المدرس عصا آخر من ألوان مختلفة, نحو :
هذه العصار أزرق

بعد ذلك طلب المعلم من التلاميذ أن يتقدموا وتظهر شعاع آخر، نحو :
خذ العصار أخضر
ثم قال للتلاميذ :
خذ العصار أخضر

وبعد طلب تلميذ ليعمله ويقول نفس الشيء على صديق له في بلد آخر. ولذلك يدفع التلميذ ليشكل الجملة الكاملة بشفهي وكلمات محفوظة سابقا. في هذه الحالة استخدام الشرح اللفظي أهمية كبيرة الإشارات الصحيحة بدلا.

وكثير من بناء الجملة التي يمكن أن تدرس مع العصا، للجمل المثال أدناه :
العصار الحمراء طويلة

العصار الحمراء أطول من العصار الزرقاء

أين العصار البيضاء ؟

ضع العصار الحمراء على المكتب!

هل العصار الصفراء والزرقاء في الحقيقة ؟

قال المدرس تدرجيا إلى أدنى حد ممكن، في حين أن التلميذ تفعل عكسي ذلك، في محاولة لتجنب استخدام لغتهم. ولكن يبقى الوضع تحت السيطرة المدرس غير اللفظي. إذا كان من الممكن وضع مراجع للكلمات، يمكن للمدرس أن يستخدم وسائل أو المتظاهر الملائمة الآخر، مثل الكائنات العلام، رسومات أو Work Sheet وفقا لأحتياج.

د- الختام : يمكن المدرس أن يقوم بنجاح التلميذ في غلبة المفردات التي كانت تدرس من قبل إعطاء أوامر أنه حيثما كان ذلك ممكنا لالفظيا. في هذه الاختبار فإنه من المأكد يهتم بالوقت المتاح الاهتمام للوقت المتاح، وغير الممكن مع ضيق الوقت الاختبار يمكن إيلاء جميع التلميذ.²¹

لاشك أن لتحقيق الأهداف الدراسي لابد لمدرس وأن يطبق هذه الطريقة وفقا على خطوات التي وجد فيها : بأن يستعيد الدراسي وطالع بوسائل ويشرح المدرس الخطوات التي سيطبقها عند عملية التعليم ثم ينقسم إلى أربعة فروع وفهم المفردات في السبورة ويستخدم وسائل وقراءة ويتحدث بوسائل ويمارس التلاميذ الكلاما.

ج- أسلوب تعليم مفردات اللغة العربية بطريقة صامتة "Silent Way"

تعدد تنمية الثروة اللفظية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات لدفع المعنى كما أنها في ذات الوقت ووسائل للتفكير، في المفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات مناسبة ما يريد. وعادة ما يكتسب التلميذ المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي استماع وقراءة، ثم تأتي مهارة الكلام والكتابة فتفسحان في المجال لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا يتعلم التلميذ إلا من خلال السياق، أي

²¹ Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Remaja Rosdakarya 2013). Hal. 205

من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو في موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها بحيث تتناول هذا الموضوعات جوانب مهمة من حياتهم .

وهناك كثير من خبرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام لدى الدارسين، من ذلك طرح مجموعة من الأسئلة والأجوبة، وتقديم مواقف حوارية وقصصية تدور كلها حول مواقف من حياة الدارسين، وخبرات اجتماعية داخل الفصول وداخل المدرسة مثل المناقشات العامة واستقبال الضيوف والمجالات واستخدام الأدوات المدرسية، ويمكن أيضا استخدام بعض القوائم المفردات الشائعة وعندما يلم الدارس بمجموعة كبيرة من الكلمات على المعلم أن يساعده على إعادة توظيفها مرة أخرى مواقف شفوية مشابهة لتلك التي جاءت فيها.^{٢٢}

١- أهمية مفردات في تعلم اللغة العربية

تعدد الذخيرة اللغوية لدى التلميذ ضرورة لا بد منها، فالتلميذ الذي لا يتمكن من عدد كاف من المفردات يستطيع أن يتقدم في تعلمه للغة بطريقة أسرع من غيره، ولا يكفي للتلميذ أن يحفظ كميات كبيرة من الكلمات للقدرة على التعبير، بل لا بد أن تستخدم تلك المفردات في سياقات مختلفة يمكن هذا التلميذ من تمييز بين المعاني المختلفة للكلمة منعزلة وفي سياق. وتعد العبارات المركبة أو ما يسمى بالتعبيرات الاصطلاحية أمرا مهما. فعبارة مثل : آخر صيحة تحمل مضامين ثقافية كثيرة،

^{٢٢} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (حقوق الطبع وإعادة متحفظة

فالصيحة هنا لا يعني الصوت الصادر بقوة لآخر مرة ولكن يعني ما أنتج من أزياء وغيره حديثاً.^{٢٣}

٢- أسس اختيار المفردات

هناك مجموعة من الأسس يمكن ايجازها فيما يلي :

أ- التواتر : Frequency تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على غيرها، مادامت

متفقه معها في المعنى، مثل : كلمة، السيف، لتوضيح معنى كلمة "الصمام"

ب- لتوزع : Range تفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك

التي توجد في بلد واحد ومن المصادر التي تفيد في هذا "معجم الرصيد

اللغوي للطفل العربي" أعده المنظمة العربية والثقافة والعلوم (ISESCO)

ج- المتاحة Availability تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يحدها حين

يطلبها، والتي تؤدي له معنى محدداً.

د- الألفة، Familiarity تفضل كلمة المألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة

نادرة الاستعمال، مثل : "الشمس" و"دُكاء".

هـ- الشمول، Coverage تفضل الكلمة التي تعطى عدة مجالات في وقت واحد

على تلك الكلمة التي لاتخدم إلا بحالات محدودة . مثل : كلمة "بيت"

أفضل من كلمة "منزل" لأن كلمة "بيت" تعطى عدداً أكبر من المجالات .

مثاله : بيتنا، بيت الله، بيت الابرة (البوصلة) بيت العتكبوت ، بيت القصيد،

وغيرها.

و- الأهمية، تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند التلميذ على تلك الكلمة

العامة التي قد لا يحتاجها أو يحتاجها قليلاً.

^{٢٣}صالح نضيرات، طرق تدريس العربية، (عمان : دار الشروق، ٢٠٠٦)، ص. ٨٤

ز- العربية، تفضل الكلمة العربية على غيرها، مثل : كلمة "هاتف" بدلا من "تلفون" والكلمة "المذياع" بدلا من "الراديو" و"الحاسوب الآلي أو الحاسوب أو الراتب" بدلا من "الكمبيوتر" وإن لم توجد كلمة عربية، فالمعربة، مثل التلفاز على التلفزيون، وإذا كانت الكلمة الأجنبية لا مقابل لها في العربية فإنها تكتب بالحرف العربي، مثل "فيديو".^{٢٤}

وأوضح أفندي في مزيد من التفاصيل حول المراحل وأساليب تعليم المفردات أو تجربة التلاميذ في تحديد والحصول على معنى الكلمة كما يلي :

أ- استماع إلى الكلمة.

ب- ينطق على الكلمة.

ج- الحصول على معنى كلمة.

د- يقرأ الكلمة.

هـ- يكتب الكلمة.

و- يصنع الجملة.

بعد عرف المراحل المذكورة، نحن نعرف الطريقة و الأساليب والمراحل المناسبة يعني :

أ- طريقة تعليم المفردات في المدرسة الابتدائية

إن الطريقة هي إحد عناصر المهمة في مجال التعليم، لترقية على سيطرة المفردات يحتاج المدرس إلى طريقة و الوسائل المناسبة في تعليمها. سيعبر الباحث طريقة تعليم المفردات منها :

— الطريقة المباشرة

^{٢٤}أزهر أرشد، مطبعة الأحكم، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية، (أوجوع

إجراءات هذه الطريقة في مجال تعليم المفردات كما قال حمادة إبراهيم في كتابه **الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحية الأخرى لغير الناطقين بها**، هو :

المدرس إذا أراد أن يدرس مفردات مثل :كرسي وباب ونافذة، ما عليه إلا ما يعين هذه الأشياء في الفصل، وأما التلاميذ معلن أن هذا كرسي وهذا باب وهذه نافذة. وإذا أراد أن يعلم بعض الأفعال الحركات، سار وأكل وكتب فيما عليه إلا بقلد الفعل ويقول : أنا أسير، أنا أكل، أنا أكتب. ويطلب من بعضهم تنفيذ بعض الأوامر التي تتصل بمثل هذه الأفعال مع الإعلان عما يفعلون : المدرس : افتح الباب، التلاميذ : أنا أفتح الباب، المدرس : اغلق النافذة، التلاميذ : أنا أغلق النافذة، أما بالنسبة للأشياء والمفاهيم التي لا يوجد لها مثل في الفصل فقد استعان المدرسون في شرحها بصور والرسوم والعينات والنماذج.^{٢٥}

إذن خلاصة تلك البيانات أن تعليم اللغة العربية بالطريقة المباشرة ممنوع استخدام الترجمة باللغة الأم، يكن شرح المفردات أو الكلمات أو التركيب الصعبة باللغة العربية وحدها مثل شرح معناها بتقديم شيء من الأشياء المقصودة أو ذكرها مرادف لها أو مايقابلها من الكلمات أو ذكرها في سياق آخر أو غير ذلك.

وأما أسلوب تعليم مفردات اللغة العربية بطريقة صامتة "Silent Way"، فهي :

- ١- يحضر المدرس وسائل الصورة و Fidel Chart.
- ٢- يقرأ المدرس كلمة من Fidel chart مرات وتكررون التلاميذ.
- ٣- يرشد المدرس أحد التلاميذ ليقراً الكلمة في Fidel chart ثم تكرر التلاميذ.
- ٤- يرشد المدرس في الصورة وتقرأ التلاميذ معناه باللغة العربية.

^{٢٥}حمادة إبراهيم، **الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحية الأخرى لغير الناطقين**

د- مزايا وعيوبا الطريقة الصامتة

كما هو الحال في الطرق الأخرى، طريقة صامتة لها مزايا وعيوبا.

بين مزايا وهي :

(١) الأفراض والأنشطة في هذه الطريقة تعمل على التشجيع وتشكل استجابة التلميذ، حتى في هذه الحالة تصبح الفصل النشط.

(٢) أغرى التلميذ استجابة دون تعليمات شفوية من المعلم وبدون إعطاء أمثلة من التكرار. لأن الجملة النموذجية نظر لمرة واحدة فقط والتلميذ لا يسمع دفعا إلا بسماع الجملة النموذجية التالية تكرر. بالإضافة إلى التثقيف دائما بالتركيز على الموضوع والتلاميذ مطلوبة أيضا محاولة دائما على أنفسهم في التعليم.

(٣) عدم تصحيح إذا كان هناك أخطاء من قبل التلاميذ ولهم تفسيرات ويتم تشجيعهم التلاميذ على جعل القياس بأنفسهم من خلال عقد الاستنتاجات وصياغة قواعد أنفسهم. وتجريب عليها في اتخاذ الاستنتاجات والقرارات بسرعة.^{٢٦}

وأما من عيوبها هو :

(١) في المفهوم الأساسي، فكانت الطريقة الصامتة "Silent Way" لإعطاء الحرية للتلاميذ عند تحديد الخيارات في الحالات التي يتم تقديمها مدرجة في جمل البناء. هذه الطريقة تعطي الانطباع بأن التلاميذ يمكنون للسيطرة على الحالة التعليمية. ولكن في الواقع، كان المعلم هو الذي يتقن المواد والتدريس في الفصول الدراسية. وهكذا العملية الفعلية للتدريس والتعليم لاتزال المعلم محورها.

(٢) إذا طالع المدرس معمقا، فكانت طريقة صامتة "Silent Way" مستخدمة للتلاميذ المبتدئين الذين منحوا المواد مقطعي نطق والمفردات وبناء على جمل

²⁶ Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Remaja Rosdakarya 2013). Hal. 206

بسيطة وفي حين تبدو القراءة والإنشاء أن يكون الصعب يعني يدرس مع هذه الطريقة.

(٣) فكانت طريقة صامتة "Silent Way" تهدف إلى توجيه التلاميذ للتحقيق على نحو تسلسل تقريبا بنفس اللغة مع الناطقين بها فهو مطلب لإتقان النطق الصحيح والتنغيم والإيقاع ووقفه في المحادثات مع تعلم اللغات الأجنبية. والعملية المذكورة بواسطة هذه الأهداف.

(٤) في أصل الطريقة الصامتة "Silent Way" في النهاية تميل إلى أن يكون الكثير من القواسم المشترك مع الطريقة السمعية والشفوية ومع ذلك وهذا سيكون الموضوع للتلاميذ الذين يتم إعطاء تكرار واحد يحتاج جدا إلى الزمان، لاسيما أولئك جديدة في اللغة الأجنبية التي تجري دراستها.^{٢٧}

أما تعليم المفردات الصحيحة بمدرسة الابتدائية هي يستخدم الأغنية باللغة العربية لجعل عملية التعليم لايميل للطلاب المبادئ، بإظهار الكائنات الأصلية أو يستخدم وسائل الصورة، أي عندما نعرف المفردات الجديدة لجعل التلاميذ يسهل للذكر. تكرر المفردات لجعل أن يصمغ التلاميذ في الذهن.

هـ - مفهوم مهارة الكلام

١ - تعريف الكلام

الكلام في اللغة : الحدث، الذي هو (التكليم) مثل : (سرّني كلامك) : إن تكليمك لي أحدث عند نشوة وسرور.^{٢٨} هو عملية تتم من خلالها انتاج الأصوات تصحيحها التعبيرات الوجه التي تسهم في عملية التفاعل مع المستمعين وهذه العملية

²⁷ Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Remaja Rosdakarya 2013). Hal. 201

^{٢٨} عبد الله محمد النقراط، *الشامل اللغة اعرابية*، (ليبيا : دار الكتاب ٢٠٠٣)، ص. ١١

نظام متكامل يتم تعلمه صوتيا ودليلا ونحويا بقصد نقل الفكرة أو المشاعر من التلميذ إلى الآخرين.^{٢٩} وفي المعنى واسع، والكلام هو نظام من العلامات التي يمكن للتلاميذ أن يسمع وينظر إلى أن يسخر معظم العضلات وأن سجة العضلات في جسم الإنسان. وهذا الهدف ينقل الأفكار في الوفاء باحتياجاته. ورأي Henry Guntur Tarigan أن الكلام هو مجموعة من العوامل من دلالات مادية ونفسية وعصبية واللغويات، حتى يمكن للتلاميذ أن يعتبر كأداة هامة للتنمية.

٢- أهمية الكلام

يتسم العصر الذي نعيش فيه بأنه عناصر الانفجار المعرفي والثورة العلمية وتطبيقاتها التقنية. كما يتسم بأنه عصر تزيد المطالبة بالعودة إلى فطرة الله في الإنسان، أي العودة إلى الحرية. الحرية المسؤولة، كأسلوب للحياة الإنسانية السوية. وكل هذا يطلب من الإنسان الذي يعيش في هذا العصر أن يفكر فيما يقول وأن ينتقي كلماته وأفكاره، وأن يعرض فكره بصورة منطقية معقولة. وهذا يطلب أن يخطط الإنسان ويفكر فيما يقول. ولا يمكن أن يحدث هذا إلا بنوع من تعليم النظم المقصود. ومن أجل ذلك، يوجد اهتمام بالغ في كثير من دول العالم وبأغة الكلام وبالشروط التي تساعد التلميذ على إتقان الحديث في المجالات الحيوية المختلفة. كما يوجد اهتمام كذلك بكيفية إتقان الحديث وبطرق الإقناع وبوسائل إثارة المستمعين وأخذ رأيهم فيما استمعوا إليه.^{٣٠}

٣- أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الحديث يمكن لنا أن نعرض لأهمها فيما يلي :

١- أن ينطق التلميذ أصوات اللغة العربية.

^{٢٩} علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعملها

^{٣٠} على أحمد مذكور، فنون اللغة العربية، (قاهرة : دار الفكر العربي) ٢٠٠٦ ص. ١١٠

- ٢- أن يغني الأصوات المتجاورة والمتشابهة في الجمل العربية.
- ٣- أن يدرك التلميذ الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
- ٤- أن يعبر التلميذ عن أفكاره مستخدماً على الصيغ النحوية المناسبة.
- ٥- أن يعبر التلميذ عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
- ٦- أن يكتسب التلميذ ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدرته.
- ٧- أن يستخدم التلميذ بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله.
- ٨- أن يعبر التلميذ عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.^{٣١}

٤- عوامل النجاح في الكلام

لا بد من توافر عدة عوامل لدى التلميذ لتكون عملية الكلام يعتمد ناجحة

منها :

- (١) الرغبة في الكلام : إن نجاح عملية الكلام يعتمد إلى حد كبير على رغبة التلميذ فإذا كانت هذه الرغبة قوية انتجت حديثاً جيداً ويظهر ذلك في ردود فعل المستمعين للحديث وفي المشاركة والحوار. أما إذا كانت الرغبة ضعيفة فكان الحديث باهتاً فاتراً كما أن نتائجه تكون باهتة ضعيفة.

^{٣١} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى، ١٩٨٠)، ص. ١٥٧ -

(٢) **الاعداد للكلام :** من الأمور البديهية ان يخطط التلميذ لما سيتحدث به. لذلك، فيجب عليه أن يفكر مليا ويعرف تفاصيل ما سيتحدث به خاصة إذا كان موضوع الحديث معروفا لدي المستمعين. كما أن على التلميذ أن يكون واضحا ومنظما بحيث يكون لحديثه بداية ونهاية والا يخرج عن الموضوع أو الأهداف ولا ينتقل من فكرة إلى أخرى قبل استيفائها وأن يكون لديه بعض المعلومات الجديدة المهمة المدعومة بالأدلة.

(٣) **الثقة بالنفس :** تعد الثقة من الأمور المهمة التي يتوقف عليها نجاح عملية التحدث وهي من الأمور الضرورية التي يحتاج إليها كل التلميذ لكسب ثقة الجمهور وحتى يستطيع أن يفكر بهدوء في أثناء المحادثة. وهذه الأمور يمكن المدرس أن يتوفر لدي كل التلميذ إذا توقرت لديه الرغبة الصادقة في ذلك.^{٣٢}

تؤدي مهارة التحدث دورا مهما للمجتمع الحديث بل للمجتمع القادم أيضا، ولا شك أن التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغير والكبير، فالناس يستخدمون التحدث أكثر من الكتاب، أي أنهم يتحدثون أكثر مما يكتبون؛ ولذا يمكن اعتبار التحدث هو شكل من أشكال الإيصال اللغوي بالنسبة للإنسان. ومن أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المناهج بما فيه المدرس على تحقيقها خاصة في المرحلة الأولى يعني : تطوير وعي الطفل بكلمات الشفوية كواحدات لغوية، وتنمية قدرة على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية، وتحسن هجاء ونطقه

^{٣٢}علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارة اللغة العربية وعلوها، (طرابلس - لبنان، ٢٠١٠)

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحلقي

أ- منهج البحث

إن منهج البحث الذي يعتمد عليه الباحث في كتابة هذه الرسالة هو منهج تجريبي. وهو منهج البحث العلمي الذي له الأثر الجلي في تقدم العلوم الطبيعية الذي يستطيع بواسطته أن يعرف أثر السبب (المتغير المستقل) على النتيجة (المتغير التابع)^{٣٣}. ونعرف أن البحث التجريبي. أنه استخدام التجربة في إثبات الفروض، أو إثبات الفروض بواسطة التجريب.^{٣٤} وهناك من يعرفه بأنه ملاحظة تتم تحت ظروف مضبوطة لإثبات الفروض، ومعرفة العلاقات السببية ويقصد بالظروف المضبوطة إدخال

^{٣٣} صالح بن حمد العتّاف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : مكتبة

العبيكان، ٢٠٠٠م)، ص. ٣٠٣

^{٣٤} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية، (دمشق: دار الفكر،

٢٠٠٠) ص. ٢٣٠

المتغير التجريبي إلى الواقع، وضبط تأثير المتغيرات الأخرى.^{٣٥} وكان منهج البحث هذه الرسالة هو البحث التجريبي.

١- تصميمات المنهج التجريبي

١. التصميمات التمهيدية (*Pre Experimental Designs*)

وتسمى بمسميات عدة فستانلي (Stenley) وكامبل (Campbell) يسميانها بالتصميمات التمهيدية، بينما لهما (Lehmann) ومهرنز (Mehrenz)، وايزاك (Isaac) ومايكل (Michael) يسمونها بالتصميمات الرديئة *Poor - Designs*، أما تكمان (Takman) فلا يرى أن يمكن له أن توصف بتصميمات فيقول عنها *Non - Designs*. وهذه التصميمات التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة التي تم ذكرها سابقاً.

١. التصميمات التجريبية (*True Experimental Designs*)

ويقصد بها بتلك التصميمات التي يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية ضبطاً يمنع من تأثير عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي إلى حد كبير، وكذلك يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً.

٢. التصميمات العاملية (*Factorial Designs*)

وهي التصميمات التي يستطيع الباحث بواسطتها أن يدرس أثر العدد من المتغيرات المستقلة عندما تتفاعل مع بعضها وذلك بخلاف التصميمات التجريبية والتصميمات الأولية حيث لا يطبق ولا يدرس إلا أثر متغير واحد".

٣. التصميمات شبه التجريبية (*Quazi Experimental Designs*)

سميت هذه التصميمات بهذا الاسم لأنه لا يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئياً، وكذلك لا يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية بمقدار ضبطها في التصميمات التجريبية. إلا أنها لا تصل من حيث تدني ضبط المتغيرات لمستوى التصميمات

^{٣٥} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته...، ص. ٢٣٠

التمهيدية، وإنما يتم ضبطها ضبطاً يحول بين عوائق الصدق الداخلي والصدق الخارجي من أن يكون لها أثر على صدق التجربة.^{٣٦}

ومما يتوضح أن التصميمات المنهج التجريبي ينقسم إلى أربعة أنواع، الأول التصميمات التمهيدية وهي التي لا يتم فيها ضبط المتغيرات ضبطاً يمنع من تأثير كل العوائق التي تعوق الصدق الداخلي للتجربة، والثاني التصميمات التجريبية وهي بخلاف التصميمات السابق أي يتم فيها ضبط المتغيرات الخارجية ضبطاً يمنع من تأثير عوائق الصدق الداخلي

^{٣٦} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث... ، ص. ٣١٤-٣٢١

والصدق الخارجي إلى حد كبير. وكذلك يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئيا، والثالث التصميمات العاملة من خلالها يستطيع الباحث أن يدرس أثر عدد من المتغيرات المستقلة عندما تتفاعل مع بعضها ويمكن معرفة أثر كل متغير عندما يتفاعل مع متغير آخر، والرابع التصميمات شبه التجريبية وهي لا يتم فيها الاختيار والتعيين عشوئيا وضبط المتغيرات الخارجية بمقدار ضبطها في التصميمات التجريبية.

ويجرب الباحث في هذا البحث التصميمات التمهيدية (Pre- Experiment)،

وينقسم هذا البحث إلى ثلاثة أقسام مشهور: التصميم الأول *One Shot Case Study*

والنصميم الثاني *One Group Pre-Test Post-Test Design*، والنصميم الثالث-*Static*

group comparison design.^{٣٧} ومن هؤلاء التصميمات فيستخدم التصميم الثاني *One*

Group Pre-Test Post-Test Design، وقارن بين نتائج الاختبار (الاختبار القبلي

والبعدي) على تحقيق الفروض كالشكل التالي :

ت	خ ١	X	خ ٢
---	-----	---	-----

التفصيل :

- الرمز [خ ١]: يرمز للاختبار القبلي
 - الرمز [خ ٢]: يرمز للاختبار البعدي
 - الرمز [X]: يرمز للتجريبية، أي للمتغيرات المستقلة
 - الرمز [ت]: يرمز للمجموعة التجريبية^{٣٨}
- ويتلخص هذا التصميم في الخطوات الآتية:

^{٣٧} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣١٥-٣١٦

^{٣٨} صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث...، ص. ٣١٤

- ١- إجراء قياس أو اختبار قبلي (Pre-Test) على المجموعة موضع الاختبار قبل إدخال المتغير المستقل، أو المتغير التجريبي.
- ٢- إدخال المتغير التجريبي على المجموعة وفقاً لضوابط يحددها الباحث.
- ٣- إجراء اختبار بعدي لمعرفة أثر المتغير التجريبي على المتغير التابع.
- ٤- حساب الفرق بين القياسين القبلي والبعدي، واختبار دلالة هذا الفرق احصائياً.^{٣٩}

٢- خطوات تطبيق المنهج التجريبي

خطوات تطبيق المنهج التجريبي تختلف باختلاف تصميماته، فما يتطلبه تصميم من خطوات قد تقل أو تكثر عما يتطلبه تصميم آخر وذلك طبقاً لطبيعة التصميم. وتصميم البحث عبر الخطوات التالية:

١. ضرورة تحرير المشكلة محل الدراسة والتجريب، ليس على الباحث أن يختار الخطوات الأخرى ولا يتشق جهده ويضيع وقته.
٢. صياغة المشكلة في فروض واضحة ودقيقة قابلة للتحقيق والاختبار. بحيث يكون مؤدى الفروض أن هناك علاقة منتظمة بين حادثة معينة ومتغيرة محددة.
٣. بين ذلك تأتي مرحلة اختيار تصميم تجريبية مناسب، واختيار العينة التي ستجربها. وتصنيف أفراد العينة بدقة تحت المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، التأكيد من تساوي المجموعتين وتعادلهم وتشبهها من جميع الوجوه

^{٣٩} إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، (مكتبة الشروق الدولية)

إلا وجهها واحداً، وهو المتعلق بالعامل التجريبي الذي يوجد في المجموعة التجريبية ولا يوجد في المجموعة الأخرى.^{٤٠}

ب- مجتمع وعينة البحث

إن مجتمع البحث مصطلح علمي منهجي يراد به كل من يمكن أن يعمم عليه نتائج البحث سواء أكان مجموعة أفراد أو كتب أو مباني مدرسية. وذلك طبقاً للمجال الموضوعي لمشكلة البحث.^{٤١} ويكون مجتمع من هذا البحث هو جميع التلاميذ MIN 5 Banda Aceh وعددهم ٩٣١ تلميذاً.

وأما العينة فهي فئة تمثل مجتمع البحث (Population Research) أو جمهور البحث، أي جميع مفردات الظاهر التي يدرسها الباحث، أو جميع الأفراد أو الأشخاص أو الأشياء التي يكون بها موضوع مشكلة البحث.^{٤٢} وطريقة اختيار العينة يعتمد الباحث بالطريقة العمدية. وتقال أيضاً لهذه الطريقة بالطريقة المقصودة، أو الاختبار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختبار خبرة الباحث ومعرفته بأن هذه المفردة أو تلك تمثل المجتمع البحث.^{٤٣} واختار الباحث عينة لهذا البحث تلاميذ الفصل الخامس (أ) ويبلغ عددهم ٤٠ طالبا.

ج- أدوات البحث

^{٤٠} إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل...، ص. ١٤٨

^{٤١} صالح بن حمد العتاف، المدخل إلى البحث...، ص. ٩١

^{٤٢} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته...، ص. ٣٠٥

^{٤٣} صالح بن حمد العتاف، المدخل إلى البحث...، ص. ٩٩

وأما أدوات البحث المستخدمة لجمع البيانات فيعتمد الباحث على الأدوات

التالية:

١- الملاحظة المباشرة

هي عملية مراقبة أو مشاهدة لسلوك الظاهرات والمشكلات والأحداث ومكوناتها المادية والبيئية ومتابعة سيرها واتجاهاتها وعلاقاتها، بأسلوب علمي منظم ومخطط وهادف، بقصد التفسير وتحديد العلاقة بين المتغيرات، والتنبؤ بالسلوك الظاهر أو توجيهها لخدمة أغراض الإنسان وتلبية احتياجاته.^{٤٤} ولهذه أن الملاحظة هي أداة من أدوات البحث لجمع البيانات أو المعلومات بالانتباه يؤدي إلى كشف عن دقائق الظاهرات المدروسة وعن العلاقات بين عناصرها وبينها وبين الظاهرات الأخرى.

ويقوم الباحث بملاحظة مباشرة ليعرف على كيفية عملية تدريس الكلام بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" خصه في الفصل الخامس للحصول على المعلومات المحتاجات في كتابة هذه الرسالة.

٢- الاختبارات

والاختبار أداة قياس مثل المتر أو الميزان. يقيس خصائص أو يتعرف إلى صفات في الأشياء أو الأفراد. وهو عينة السلوك المنوي قياسه، إذ لا يمكن بأي حال من الأحوال أن يضع الفاحص كل الأسئلة أو الفقرات الممكنة في الاختبار؛ لأن معنى ذلك وضع آلاف الأسئلة أو الفقرات.^{٤٥}

^{٤٤} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته...، ص. ٣١٧

^{٤٥} سيف الإسلام سعد عمر، الموجز في منهج البحث العلمي في التربية والعلوم الإنسانية، (دمشق :

والمراد بالاختبار هو مجموعة الأسئلة الذي يطلب من الدارسين أن يستجيب لها بهدف قياس مستواهم في مهارة لغوية معينة وبيان مدى تقدمه فيها ومقارنته بزملائه. يجري الاختبار مرتين في دوره وهما الاختبار القبلي (Pre-Test) والاختبار البعدي (Post-Test).

- الاختبار القبلي (Pre-Test)

وهو الاختبار الذي تخبره المجموعتان التجريبية والضابطة قبل إجراء التجربة بغرض تحديد المستوى التحصيل الدراسي لديهما في مدة القواعد مثلا قبل التجربة وحتى يتسنى معرفة أثر التجربة في تحسينه.^{٤٦}

يقوم الباحث بالاختبار القبلي (Pre- Test) قبل إجراء عملية تعليم مهارة الكلام بطريقة صامتة "Silent Way" وهي إعطاء الأسئلة للتلاميذ على ما يجري داخل الفصل.

- الاختبار البعدي (Post-Test)

وهو الاختبار الذي تختبره المجموعتان التجريبية والضابطة بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديهما في مادة القواعد مثلا بعد إجراء التجربة لقياس الأثر الذي أحدثته تطبيق المتغير المستقل (التعليم المبرمج) على المتغير التابع (التحصيل الدراسي).^{٤٧}

ويقوم الباحث بالاختبار البعدي (Post- Test) بعد عملية تعليم مهارة الكلام بطريقة صامتة "Silent Way" وهي إعطاء الأسئلة للتلاميذ لتقويم نتائجهم الأخيرة. يتكون هذا الاختبار على خمس عشرة الأسئلة، وأخذ الباحث هذه الأسئلة من كتب تدريس النحو.

^{٤٦}صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث... ، ص. ٣٠٧

^{٤٧}صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث... ، ص. ٣٠٧

يستخدم الباحث هذه أدوات البحث ت يقدمها الباحث على التلاميذ ليعرف على فعالية بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تعلم مهارة الكلام.

٣- الاستبانة

تترجم الكتب العربية كلمة QUESTIONNAIRE إلى عدة مصطلحات تختلف في ألفاظها وتتفق في معناها؛ فبعض الكتب تترجمها "استفتاء" و "استقصاء" و "استبيان". ولكن أصح مصطلح يمكن أن تترجم إليه هو "استبانة" حيث إنه هو المدلول العربي الصحيح للمراد منها الذي يشير إلى تلك الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجابتها أو الآراء المحتملة، أو بفراغ للإجابة.^{٤٨} وتنقسم الاستبانة (الاستبيان) إلى أربعة أقسام، وهي :

١. الاستبانة (الاستبيان) المغلق : وفيه تكون الإجابة مقيدة، حيث يحتوي على أسئلة تليها إجابات محددة، وما على المفحوص أو المشارك إلا أن يختار واحدة منها بوضع دائرة حولها، أو أي إشارة يطلبها الفاحض، كما هو الحال في الأسئلة الموضوعية.

٢. الاستبانة (الاستبيان) المفتوح : وفيه تكون الإجابة حرة مفتوحة، حيث يحتوي على عدد من الأسئلة يجيب عنها المفحوص بطريقته ولغته الخاصة، وكما هو الحال في الأسئلة المقالية، ويهدف هذا النوع من الاستبيانات إلى إعطاء المشارك فرصة لأن يكتب رأيه ويذكر تبريراته للإجابة بشكل كامل وصريح.

^{٤٨}صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث... ، ص ٣٤٢.

٣. الاستبانة (الاستبيان) المغلق المفتوح : ويحتوي على الأسئلة ذات إجابة

جائزة ومحددة، وعلى عدد آخر من الأسئلة ذات إجابة حرة مفتوحة، أو أسئلة ذات إجابات مجددة متبوعة بطلب تفسير سبب الاختيار.

٤. الاستبانة (الاستبيان) المصور : وتقدم فيه الأسئلة على شكل رسوم أو صور

بدلاً من العبارات المكتوبة، ويقدم هذا النوع من الاستبيانات إلى الأطفال أو الأميين، وتكون تعليماته شفوية.^{٤٩}

واختار الباحث الاستبانة المغلق كنوع الاستبانة لجمع المعلومات في كتابة هذه الرسالة. تتكون هذه الاستبانة على خمسة السؤال المتنوع. ومن حسنات هذا النوع من الاستبيانات أنه يشجع المشاركين على الإجابة عنه، لأنه لا يتطلب وقتاً وجهداً كبيرين، ويسهل عملية تصنيف البيانات وتحليل احصائيا. ويستخدم الباحث هذه الأداة البحث ليعرف على استجابة التلاميذ في تدريس الكلام بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way".

د- طريقة تحليل البيانات

إنّ تحليل أسلوب معالجة المعلومات وخطوات تصميم البحث، فينبغي للباحث أن يحدد الأسلوب الذي سوف تطبقه لمعالجة المعلومات قبل البدء في تنفيذ البحث. وأساليب معالجة المعلومات تقع تحت قسمين رئيسيين هما:

١- التحليل الكيفي : ويقصد به استنتاج المؤشرات والأدلة الكيفية ومحاولات الربط بين الحقائق واستنتاج العلاقات.

^{٤٩} سيف الإسلام سعد عمر، الموجز في منهج البحث العلمي...، ص. ٨٧-٨٨

٢- التحليل الكمي : ويقصد به تحليل المعلومات رقمياً، أي استنتاج المؤشرات والأدلة الرقمية الدالة على الظاهرة المدروسة.^{٥٠}
فالمحلل الكمي يتعامل مع أرقام معبرة عن أفكار وآراء، ويمر التحليل الكمي للمعلومات بثلاثة مراحل هي:

- مرحلة تنظيم المعلومات وعرضها
- مرحلة وصف المعلومات
- مرحلة التحليل للمعلومات.^{٥١}

فيستعمل الباحث لتحليل البيانات في هذه الرسالة تحليلاً كما يلي.

١- تحليل بيانات الورقة الملاحظة للمدرس والتلاميذ

ويقوم الباحث بتحليل البيانات عن نتيجة ورقة الملاحظة فيستخدم القانون كما يلي :

$$P = \frac{R}{T} \times 100 \%$$

البيان : P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة الحاصلة عليها

T : النتيجة الكاملة

٢- تحليل بيانات للأسئلة الاختبار القبلي والبعدي

وتحليل عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي باختبار "ت" (Test "t") فيستعمل الباحث القانون كما يلي^{٥٢}:

^{٥٠}صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ... ، ص. ١٠٤.

^{٥١}صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى ... ، ص. ١٠٤.

$$t_o = \frac{MD}{SE_{MD}}$$

البيانات :

t_o : حاصل الملاحظة.

M_D : متوسطة الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية،
من اتباع الخطوات التالية :

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N}$$

ΣD : مجموع الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية، و D من
خطوات الآتية :

$$D = X - Y$$

X : النتيجة المتغيرة الأولى.

Y : النتيجة المتغيرة الثانية.

N : عدد العينة.

SE_{MD} : الخطأ المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D : الانحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية،
يعني^{٥٣}:

⁵² Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persanda, 2009), hal. 305

⁵³ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, hal 305 - 306

$$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} \left(\frac{\Sigma D}{N} \right)^2}$$

٣- تحليل البيانات للورقة الاستبانة

ويقوم الباحث بتحليل البيانات عن نتيجة ورقة الاستبانة فيعتمد الباحث على القانون^{٥٤} :

$$P = \frac{f}{N} X 100 \%$$

البيان :

P : النسبة المئوية

f : الترددات

N : مجموعة التلاميذ.

⁵⁴ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, hal. 43.

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد قدم الباحث في الفصل الخامس ما يتعلق بطريقة البحث. وفي هذا الفصل عرض الباحث نتائج البحث التي وجدها بعد القيام بالبحث في MIN 5 BANDA ACEH للفصل الخامس أ ، وللحصول على البيانات المحتاجة إليها فقام الباحث بالبحث التجريبي في ذلك المدرسة للسنة الدراسية ٢٠١٧م/٢٠١٨م اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية في جامعة الرانيري بندا آتشيه رقم B- 10807/Un.08/TU-FTK/TL.00/11/2017 عن إذن جمع البيانات فيه.

١ - صورة عامة عن حقل البحث

قبل الشروع في البحث يحسن بالباحث أن وضح عن ميدان البحث وهي في MIN 5 BANDA ACEH. كانت هذه المدرسة من المدارس الإسلامية موجودة في Ulee Kareng تقع هذه المدرسة في الشارع، Jl. Mesjid Tuha رقم ٠٢. Desa Ie Masen, Kec. Ulee Kareng, Kab. Banda Aceh. وأسست هذه المدرسة في السنة ١٩٨١ ميلادية.^{٥٥}

^{٥٥} متاح على <https://ikelas.com/sekolah/130912/min-ulee-kareng> تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٤ في الساعة ١٠:٣

وعدد الفصل لهذه المدرسة الآن يبلغ إلى ٢٨ فصلا وينقسم إلى ثلاثة مراحل
التعليم وعدد التلاميذ في هذه المدرسة كلهم يبلغ إلى ٩٢٧ شخصا وأما بيانها فما يلي :

الجدول ١-٤

عدد الفصل الدراسي ومجموع

رقم	الفصل	عدد الفصل	الحصة
١	الفصل الأول	٥	١٦١ شخصا
٢	الفصل الثاني	٤	١٥٦ شخصا
٣	الفصل الثالث	٤	١٥١ شخصا
٤	الفصل الرابع	٤	١٦١ شخصا
٥	الفصل الخامس	٤	١٥٨ شخصا
٦	الفصل السادس	٤	١٤٤ شخصا
المجموع		٢٥	٩٣١ شخصا

كان عدد التلاميذ في MIN 5 BANDA ACEH للسنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

تتكون على ٤٢٣ تلميذا.^{٥٦} أما المدرسون في MIN 5 BANDA ACEH كما يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٢-٤

عدد المدرسين في MIN 5 BANDA ACEH

رقم	أسماء المدرس	شهادة آخرة	رقم	أسماء المدرس	شهادة آخرة
١	فطيمة اسمعيل	S1	٢٣	سييتي رايتي	S1
٢	نور ملى	S1	٢٤	مرلينا	S1

^{٥٦} مرجع من وثيقة MIN 5 BANDA ACEH ٣٠ مارس ٢٠١٧

S1	موتي أفرينا	٢٥	S1	ريخمه	٣
S1	بخري	٢٦	S1	إيرنى وتي	٤
S1	نور فؤدنا	٢٧	S1	مريتى	٥
S1	مريتى	٢٨	S1	حسنة	٦
S1	مرلينا	٢٩	S1	روسميني	٧
S1	نيتى غسفينى ساري	٣٠	S1	أيني سوفني	٨
S1	أسميدر	٣١	S1	ابن مختي	٩
S1	فطرياني	٣٢	S1	عين المرضية	١٠
S1	نور دهلي	٣٣	S1	مرديانى	١١
S1	روسمنى	٣٤	S1	محمد داود	١٢
S1	مارينا	٣٥	S1	سوريتي	١٣
S1	روسموتي	٣٦	S1	حسنى وتي	١٤
S1	هلويتى	٣٧	S1	سرياني	١٥
S1	مرلينا	٣٨	S1	سيتي نور ذا	١٦
S1	موتي أفرينا	٣٩	S1	مخسين	١٧
S1	بخري	٤٠	S1	روضة	١٨
S1	نور فؤدنا	٤١	S1	إيد وردني	١٩
S1	سيتي رياتي	٤٢	S1	سلوتي	٢٠
S1	مسلينى	٤٣	S1	يولينى	٢١
			S1	أفعية	٢٢

وأما المدرسين الذين يعلمون في هذه المدرسة فعددهم ٤٣ بعضهم خريجون سواء كانوا ديفلوما وبكلوريوس وهم يعلمون تلاميذهم مطابقا على مجال علومهم. مع التفصيل أنهم ٣٥ مدرّسة و ٨ مدرّس. وفي الجدول الآتي وضع الباحث عن أسماء موظف الإداري في هذه المدرسة:

الجدول ٣-٤

أسماء موظف الإداري بـ MIN 5 BANDA ACEH

رقم	أسماء موظف الإداري	شهادة آخرة
١	عائشة فوتري	DIII
٢	جوت ميرة زهريني	SMU
٣	احسن	SLTA
٤	روسوتي	DIII
٥	سوسنا	MAN

وأما موظف الإداري الذين يعملون في هذه المدرسة فعددهم ٥ بعضهم خريجون سواء كانوا ديفلوما وبكلوريوس ومدرسة الثانوية. مع التفصيل أنهم ٤ مدرّسة و ١ مدرّس. وفي الجدول الآتي وضع الباحث عن أسماء موظف المكتبة في هذه المدرسة:

الجدول ٤-٤

أسماء موظف المكتبة بـ MIN 5 BANDA ACEH

رقم	أسماء موظف الإداري	شهادة آخرة
١	نزري اسودي	SMA
٢	ارونشه فوتري	SLTA
٣	محمد اسم نندر شاه	SMU

وأما موظف المكتبة الذين يعملون في هذه المدرسة فعددهم ٣ بعضهم خريجون سواء كانوا مدرسة الثانوية. وفي الجدول الآتي وضع الباحث عن مجموع المدرس في هذه المدرسة:

الجدول ٥-٤

مجموع المدرس ب MIN 5 BANDA ACEH

رقم	نوع المدارس	المجموع
١	المدارس	٤٦ شخصا
٢	الإداري	٥ شخصا
٣	موظف المكتبة	٣ شخصا
	المجموع	٤٨ شخصا

يتضح الجدول السابق أن مجموع المدرس ب MIN 5 BANDA ACEH ٤٨ شخصا الذي يتكون فيها المدارس ٣٩ شخصا والإداري ٥ أشخاص وموظف المكتبة ٤ أشخاص. وفي الجدول الآتي وضع الباحث عن عداد التلاميذ في هذه المدرسة :

الجدول ٦-٤

عدد التلاميذ ب MIN 5 BANDA ACEH للسنة الدراسية ٢٠١٧ م - ٢٠١٨ م

رقم	الفصل	التلميذ	التلميذة	المجموع
١	الأول	٨٦	٧٨	١٦٤ شخصا
٢	الثاني	٧٧	٧٨	١٥٥ شخصا
٣	الثالث	٦١	٩٤	١٩٢ شخصا
٤	الرابع	٦٥	٩٠	١٥٥ شخصا
٥	الخامس	٦٨	٩٠	١٥٨ شخصا

٦	السادس	٦٦	٧٨	١٣٤ شخصا
المجموع		٤٢٣	٥٠٨	٩٣١ شخصا

يتضح من الجدول السابق أن مجموعة التلاميذ بـ MIN 5 BANDA ACEH ٩٣١ تلميذاً، ويبحث الباحث في الفصل الخامس (أ) وعددهم ٤٠ تلميذاً.

– المباني والوسائل في MIN 5 Banda Aceh

يعد MIN 5 Banda Aceh بعض الوسائل التي تدعم نجاح عملية التعليم والتعلم وهي كما ذكر في الجدول التالي:

جدول (رقم) ٧-٤

المباني والوسائل بـ MIN 5 Banda Aceh

الرقم	الوسائل	عدد	البيان
١	عمارة	٤	جيد
٢	فصول الدراسية	٢٠	جيد
٣	غرفة المدرس	١	جيد
٤	إدارة	١	جيد
٥	غرفة رئيس المدرسة	١	جيد
٦	مكتبة	١	جيد
٧	مقصف	١	جيد
٨	مصلى	٠	–

٩	مرحض	١١	جيد
---	------	----	-----

يتضح الجدول السابق أن مجموعة المباني والوسائل بـ MIN 5 Banda Aceh ١٢، ويهدف هذا المباني والوسائل ليسهل التلاميذ في عملية التعليم والتعلم.

تدل البيانات السابقة بأن الموظفين في هذه المدرسة كان مدرسا أو تلاميذا أو مرافقا على سبيل إجمالي قد يكون مستوفا للمعايير التشغيلية للتعليم الجيدا، وعلى هذه يستحق الباحث على إجراء البحث في هذه المدرسة.

ب- كيفية إجراء عملية التدريس بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام

كان الباحث مدرسا عند إجراء التجربة في الفصل الخامس أ. وفي عملية التدريس الكلام بتطبيق طريقة صامتة. ومادة التعليم مأخوذة من كتاب تعليم اللغة العربية للفصل الخامس تحت الموضوع "الألوان"، وأما المادة التي

يعلمها الباحث التلاميذ فعرضه على وسيلة الصورة و Fidel Chart. ولجمع البيانات فقام الباحث نفسه بالبحث الحقل في تلك المدرسة في التاريخ ٢٧ فبراير إلى ٦ مارس ٢٠١٧ م. سيوضحها الباحث بالتوقيت التجريبي كما في الجدول:

الجدول ٨-٤

التوقيت في العملية التجريبية

اللقاء	اليوم	التاريخ	الحصة
اللقاء الأول	الاثنين	٢٠ نوفمبر ٢٠١٧ م	٣ - ٤
اللقاء الثاني	الأربعاء	٢١ نوفمبر ٢٠١٧ م	٣ - ٤
اللقاء الثالث	الخميس	٢١ نوفمبر ٢٠١٧ م	٥ - ٦
اللقاء الرابع	الاثنين	٢٢ نوفمبر ٢٠١٧ م	٣ - ٤

٤-٣	٢٣ نوفمبر ٢٠١٧ م	الخميس	اللقاء الخامس
-----	------------------	--------	---------------

قبل إجراء البحث يقوم الباحث بالاختبار القبلي لكي يعرف قدرة التلاميذ على سيطرة المادة التعليمية وبعد نهاية تدريس فيقوم الباحث بالاختبار البعدي لمعرفة قدرة التلاميذ بعد تجريبي ثم يقارنها مع الاختبار القبلي.

أ- تحليل البيانات ومناقشاتها

ولمعرفة نتائج البحث فيريد الباحث أن يعرض تحليل البيانات ومناقشاتها من الملاحظة المباشرة والاختبارين أي القبلي والبعدي والاستبانة كما يلي :

١- تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

ويقوم الباحث في جمع البيانات بالملاحظة المباشرة أثناء التعليم والتعلم لمعرفة أحوالها بتطبيق طريقة صامتة وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام ويجري عملية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة صامتة في الفصل الخامس أ. ومن ظواهر السابقة فيقوم الباحث بتحليل البيانات من أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام القانون كما يلي :

$$P = \frac{R}{T} X 100$$

البيان : P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

معيار مستوى أنشطة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة

أحوال :

٨٠ - أعلى = جيّد جدّا

٦٦ - ٧٩ = جيّد

٥٦ - ٦٥ = مقبول

٤٦ - ٥٥ = ناقص

٤٥ - أدنى = فاشل^{٥٧}

وبالتالي فليحسن الباحث أن يشرح تلك البيانات مناسبة :

ب- تحليل البيانات ومناقشتها

ولمعرفة نتائج البحث فيريد الباحث أن يعرض تحليل البيانات ومناقشتها من الملاحظة المباشرة والاختبارين أي القبلي والبعدي والاستبانة كما يلي :

٢- تحليل بيانات الملاحظة المباشرة

ويقوم الباحث في جمع البيانات بالملاحظة المباشرة أثناء التعليم والتعلم لمعرفة أحوالها بتطبيق طريقة صامتة وفعاليتها في ترقية مهارة الكلام ويجري عملية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة صامتة في الفصل الخامس أ. ومن ظواهر السابقة فيقوم الباحث بتحليل البيانات من إعداد المدرس وتوجيهه على عملية لتعليم والتعلم وأنشطة المدرس والتلاميذ عند إجرائها باستخدام القانون كما يلي :

$$P = \frac{R}{T} X 100 \%$$

البيان : P : النسبة المئوية

R : مجموعة القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

⁵⁷ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2013), hal. 35

معيّار مستوى أنشظة المدرس والتلاميذ عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال :

٨٠ - أعلى = جيّد جدًا

٧٩ - ٦٦ = جيّد

٦٥ - ٥٦ = مقبول

٥٥ - ٤٦ = ناقص

٤٥ - أدنى = فاشل^{٥٨}

وبالتالي فليحسن الباحث أن يشرح تلك البيانات مناسبة بـ:

١ - إعداد المدرس وتوجيهه على عملية التعليم والتعلم

قبل إجراء عملية التعليم قام المدرس بإعداد عملية التعليم وتوجيهها لتكون عملية التعلم فعالية، فقام المدرس أولاً، بإختيار المواد التي ستدرس في الفصل. ثانياً، يتعلم مدرس هذه المواد فهما دقيقاً. ثالثاً، اختار المدرس الوسائل المناسبة بالمواد التي ستدرس في الفصل (وسائل الصورة و Fidel Chart) رابعاً، يمرس المدرس كيفية تمثيل المفردات. خامساً، حدد المدرس ورقة العمل لتلاميذ. وسادساً، أعد المدرس السؤال الاختبار القبلي لمعرفة قدرة التلاميذ في فهم اللغة العربية.

⁵⁸ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2013), hal. 35

٢- أنشطة المدرس

الجدول ٩-٤

نتيجة أنشطة المدرس في عملية التعليم والتعلم

نتائج ملاحظة لخطة التعليم في اللقاء														
رقم	الناحية الملحوظة	نتائج اللقاء الأول				نتائج اللقاء الثاني				نتائج اللقاء الثالث				
		١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤	
١	القدرة على تنظيم الفصل لإعداد التلاميذ في التعليم.			✓				✓					✓	
٢	القدرة على التعبير عن مجموعة من المواد الدراسية وأهدافها وأنشطة التلاميذ في الفصل وتشجيعهم في التعليم.			✓				✓					✓	
٣	القدرة على بتطبيق طريقة صامته “Silent Way” في تعليم اللغة العربية.			✓				✓					✓	
٤	القدرة على استخدام وسيلة الصورة و Fidel Chart في تعليم اللغة العربية.			✓				✓					✓	
٥	القدرة على المحاورة مع التلاميذ عن المادة الدراسية.		✓									✓		

نتائج ملاحظة لخطة التعليم في اللقاء												
الناحية الملحوظة				نتائج اللقاء الأول				نتائج اللقاء الثاني				نتائج اللقاء الثالث
٦	القدرة على إرشاد التلاميذ في فهم المفردات وتذكرها مناسبا مع المادة الألوان بوسيلة الصورة و Fidel Chart.					✓			✓			✓
٧	القدرة على استجابة أسئلة بالتلاميذ عن المادة المشاورة.						✓			✓		✓
٨	القدرة على فعلا التلاميذ في المجموع.				✓				✓			✓
٩	القدرة على استجابة أسئلة التلاميذ ويوجهها مع آخرين.						✓		✓			✓
١٠	القدرة على تطبيق طرق التعليم ومناهجه وأساليبه.					✓			✓			✓
١١	القدرة على تنظيم الوقت والظرف.				✓				✓			✓
١٢	القدرة مطابقة العملية التدريس مع تحضير.					✓				✓		✓
١٣	القدرة على إرشاد التلاميذ لتلخيص المادة الدراسية.						✓			✓		✓
١٤	القدرة على يعطي نتيجة للتلاميذ.					✓			✓			✓
١٥	القدرة على تقييم التلاميذ في مجال المعرفي وعاطفي وحركي.					✓			✓			✓
المجموع				٤٤				٤٨				٥١

البيان :

- (١) : أدنى
(٢) : مقبول
(٣) : جيد
(٤) : جيد جدا

قيمة لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعيلم والتعلم، فهي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

نظرا إلى الجدول السابق وجدنا البيانات الآتية :

نتائج اللقاء الأول

- R : مجموعة القيمة الحصول عليها : ٤٤
T : النتيجة الكاملة : ٦٠

$$P = \frac{44 \times 100\%}{60} = 73,33\%$$

نتائج اللقاء الثاني

- R : مجموعة القيمة الحصول عليها : ٤٨
T : النتيجة الكاملة : ٦٠

$$\frac{48 \times 100\%}{60} = P$$

$$80 =$$

نتائج اللقاء الثالث

R : مجموعة القيمة الحصول عليها : ٥١

T : النتيجة الكاملة : ٦٠

$$\frac{51 \times 100\%}{60} = P$$

$$85 =$$

وحصل الباحث على نتيجة المدرس من اللقاء الأول هي ٧٣,٣٣ أنها وقعت بين ٦٦ - ٧٩ بمعنى جيد ونتيجة من اللقاء الثاني هي ٨٠ أنها وقعت بين ٨٠ - أعلى بمعنى جيد ونتيجة من اللقاء الثالث هي ٨٥ أنها وقعت بين ٨٠ - أعلى بمعنى جيد جدا. هذه النتيجة المحسولة من قسمة بين مجموعة القيمة الحصول عليها والنتيجة الكاملة لكل اللقاء.

٣- أنشطة التلاميذ

الجدول ١٠-٤

نتيجة أنشطة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم

نتائج ملاحظة لخطة التعليم في اللقاء												
رقم	الناحية الملحوظة				نتائج اللقاء الأول				نتائج اللقاء الثاني			
					١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
١	القدرة على الكلام عن مادة الألوان التي عرضها المدرس.						✓				✓	
٢	القدرة على اهتمام الدرس باستخدام وسيلة صورة و Fidel Chart.							✓		✓		✓
٣	القدرة على تقليد التلاميذ في نطق المفردات وجملية في اللغة العربية.						✓			✓		✓
٤	يقدر التلاميذ أن يسألوا عن الأشياء التي لم يفهموا وفقا للمادة الدراسية.						✓			✓		✓
٥	القدرة على جعل الجملة الجديدة من المفردات المدروسة.						✓			✓		✓
٦	القدرة على المناقشة مع فرقة التلاميذ عن المادة المبذولة.						✓		✓			✓
٧	القدرة على فض الواجبات مع المجموع.							✓	✓			✓
٨	القدرة على المناقشة مع فرقة التلاميذ عن المادة المبذولة.									✓		✓

نتائج ملاحظة لخطة التعليم في اللقاء															
رقم	الناحية الملحوظة				نتائج اللقاء الأول				نتائج اللقاء الثاني				نتائج اللقاء الثالث		
٩	القدرة على التأليف والقراءة والترجمة نص اللغة العربية.						✓					✓			✓
١٠	القدرة على فهم المادة معطي المدرس.						✓					✓			✓
١١	القدرة على ابتكار في تعليم اللغة العربية بوسيلة الصورة و Fidel Chart.											✓			✓
١٢	القدرة على الإطاعة في اتباع النظام التعلم.						✓					✓			✓
١٣	القدرة على حفظ معنى الحرف و الكلمات والجملة معطي المدرس.											✓			✓
١٤	القدرة على خلاصة المواد التعليمية .						✓					✓			✓
١٥	القدرة على تعريض القراءة من النص اللغة العربية مفردا.											✓			✓
المجموع					٤٤				٤٧				٥٠		

البيان :

(١) : أدنى
(٢) : مقبول
(٣) : جيد
(٤) : جيد جدا

قيمة لأنشطة الطالبات عند إجراء عملية التعيلم والتعلم، فهي:

$$P = \frac{R}{T} \times 100\%$$

نظرا إلى الجدول السابق وجدنا البيانات الآتية:

نتائج اللقاء الأول

R : مجموعة القيمة الحصول عليها : ٤٤

T : النتيجة الكاملة : ٦٠

$$P = \frac{44 \times 100\%}{60} = 73,3\%$$

نتائج اللقاء الثاني

R : مجموعة القيمة الحصول عليها : ٤٧

T : النتيجة الكاملة : ٦٠

$$P = \frac{47 \times 100\%}{60} = 78\%$$

نتائج اللقاء الثالث

R : مجموعة القيمة الحصول عليها : ٥٠

T : النتيجة الكاملة : ٦٠

$$P = \frac{50 \times 100\%}{60}$$

$$83 =$$

وحصل الباحث على نتيجة التلاميذ من اللقاء الأول هي ٧٣,٣ أنها وقعت بين ٦٦ - ٧٩ بمعنى جيد ونتيجة من اللقاء الثاني هي ٧٨ أنها وقعت بين ٨٠ - أعلى جيداً ونتيجة من اللقاء الثالث هي ٨٣ أنها وقعت بين ٦٦ - ٧٩ بمعنى جيد. هذه النتيجة المحصورة من قسمة بين مجموعة القيمة المحصورة عليها والنتيجة الكاملة لكل اللقاء. ونتائج أنشطة المدرس والتلاميذ في عملية التعليم والتعلم بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" بشكل العام فيما تلي :

١- أنشطة المدرس :

$$79,43 = \frac{85 + 80 + 73,33}{3}$$

٢- أنشطة التلاميذ

$$78,1 = \frac{83 + 78 + 73,33}{3}$$

٤- استجابة التلاميذ

النتائج في تحليل استجابة التلاميذ بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في مهارة الكلام فيعتمد الباحث على القانون :

$$P = \frac{f}{N} X 100$$

البيان :

P : النسبة المئوية

f : الترددات

N : مجموعة التلاميذ

من استجابة التلاميذ المليئة بـ ٣٠ تلميذا بعد تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام بمادة الألوان بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" فينول النتائج كما ذكر في الجدول التالي :

الجدول ١١-٤

نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ١

Fi X ni		الدرجة الترجيح	F	استجابة التلاميذ
٩٢	٢٣ X ٤	٤	٢٣	موافق بشدة (م ب)
٢١	٧ X ٣	٣	٧	موافق (م)
٠	٠ X ٢	٢	٠	غير موافق (غ م)
٠	٠ X ١	١	٠	غير موافق بشدة (غ م ب)
١١٢				المجموعة
		٣,٧		المعتدلة

الجدول ١١-٤ أن البيانات "أنا أنشط لأتعلم عن الألوان بوسيلة Fidel Chart"
نجد استجابة التلاميذ إيجابيا بالمعتدلة ٣,٧ أغلب التلاميذ يعكس موافق بشدة أنهم
أنشط ليتعلموا عن الألوان بوسيلة Fidel Chart.

الجدول ١٢-٤
نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٢

Fi X ni		الدرجة الترجيح	F	استجابة التلاميذ
١٠٨	٢٧ X ٤	٤	٢٧	موافق بشدة (م ب)
٩	٣ X ٣	٣	٣	موافق (م)
٠	٠ X ٢	٢	٠	غير موافق (غ م)
٠	٠ X ١	١	٠	غير موافق بشدة (غ م ب)
١١٧				المجموعة
		٣,٩		المعتدلة

الجدول ١٢-٤ أن البيانات "وسيلة Fidel Chart والصورة يسهلني في فهم مادة (الألوان)" نجد استجابة التلاميذ إيجابيا بالمعتدلة ٣,٩ أغلب التلاميذ يعكس موافق بشدة أنهم وسيلة Fidel Chart والصورة يسهلني في فهم مادة (الألوان).

الجدول ١٣-٤
نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٣

Fi X ni		الدرجة الترجيح	F	استجابة التلاميذ
٩٢	٢٣ X ٤	٤	٢٣	موافق بشدة (م ب)
١٨	٦ X ٣	٣	٦	موافق (م)

غير موافق (غ م)	١	٢	١ X ٢	٢
غير موافق بشدة (غ م ب)	٠	١	٠ X ١	٠
المجموعة				١١٢
المعتدلة		٣,٧		

الجدول ١٣-٤ أن البيانات " كنت فعّالا في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة Fidel Chart والصورة" نجد استجابة التلاميذ إيجابيا بالمعتدلة ٣,٧ أغلب التلاميذ يعكس موافق بشدة أنهم كنتم فعّالا في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة Fidel Chart والصورة.

الجدول ١٤-٤

نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٤

استجابة التلاميذ	F	الدرجة الترجيح	Fi X ni	
موافق بشدة (م ب)	٢٠	٤	٢٠ X ٤	٨٠
موافق (م)	٩	٣	٩ X ٣	١٨
غير موافق (غ م)	٠	٢	٠ X ٢	٠
غير موافق بشدة (غ م ب)	١	١	١ X ١	١
المجموعة				٩٩
المعتدلة		٣,٣		

الجدول ١٤-٤ أن البيانات " تدريس الألوان بتطبيق طريقة صامتة " Silent Way" مريح جدا." نجد استجابة التلاميذ إيجابيا بالمعتدلة ٣,٣ أغلب التلاميذ يعكس موافق بشدة أنهم تدريس الألوان بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" مريح جدا.

الجدول ١٥-٤

نتيجة استجابة التلاميذ الرقم ٥

Fi X ni		الدرجة الترجيح	F	استجابة التلاميذ
١٠٤	٢٦ X ٤	٤	٢٦	موافق بشدة (م ب)
٩	٣ X ٣	٣	٣	موافق (م)
٢	١ X ٢	٢	١	غير موافق (غ م)
٠	٠ X ١	١	٠	غير موافق بشدة (غ م ب)
١١٣				المجموعة
		٣,٧		المعتدلة

الجدول ١٥-٤ أن البيانات " تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تعليم اللغة العربية تسليني وتجعل تعليم مادة الألوان غير مملة " نجد استجابة التلاميذ إيجابيا بالمعتدلة ٣,٧٣ أغلب التلاميذ يعكس موافق بشدة أنهم تطبيق طريقة صامتة " Silent Way" في تعليم اللغة العربية تسليني وتجعل تعليم مادة الألوان غير مملة.

الجدول ١٦-٤

معتدلة استجابة التلاميذ

الرقم	الناحية الملحوظة	معتدلة	استجابة التلاميذ
١	أنا أنشط لأتعلّم عن الألوان بوسيلة Fidel Chart.	٣,٧	جيد
٢	وسيلة Fidel Chart والصورة يسهّلني في فهم مادة "الألوان".	٣,٩	جيد

٣	كنت فَعَّالاً في عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة Fidel Chart والصورة.	٣,٧	جيد
٤	تدريس الألوان بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" مريح جداً.	٣,٣	جيد
٥	بتطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في تعليم اللغة العربية تسليني وتجعل تعليم مادة الألوان غير مملة.	٣,٨	جيد
	المجموعة	١٨,٤	
	المعدلة	٣,٦٨	جيد

وكان معيار الكمي الذي يستخدم الباحث لتحليل البيانات كما يلي⁵⁹ :

١ - نتيجة ٥ (جيد جدا)، إذا الوصول ٨٠-١٠٠٪

٢ - نتيجة ٤ (جيد)، إذا الوصول ٦٦-٧٩٪

٣ - نتيجة ٣ (مقبولة)، إذا الوصول ٥٦-٦٥٪

٤ - نتيجة ٢ (ناقصة)، إذا الوصول ٤٠-٥٥٪

٥ - نتيجة ١ (فاشلة)، إذا الوصول ٠-٤٠٪

إذا تأمل إلى خمسة السؤال السابقة لمعرفة استجابة التلاميذ إلى أنشطة عملية لتعليم والتعلم من مهارة الكلام بتطبيق طريقة صامتة “Silent Way” وجد الباحث على أن جميع استجاباتهم مدلولة على الاجابية. وهذه معناها كانت إجاباتهم ممتازة على أنشطة التعليم. وهذه الحال تدل على أن الحاصل من إجابات لسؤال عند التلاميذ بالدرجة المعدلة ٣,٦٨.

ومن البيانات ظهر لنا أن استعداد المدرس في توجيه عملية التعليم إجابية، وكذلك، في قدرة المدرس عند تدبير عملية التعليم ممتاز أيضاً. وأنشطة التلاميذ في عملية التعليم تكون فعالا واستجاباتهم على أنشطة إجراء التعليم في الفصل يكون ممتاز.

ولذلك، استنتج الباحث أن عملية التعليم لمهارة الكلام بتطبيق طريقة صامتة “Silent Way” في هذا البحث تكون ممتاز. ومن هذا العنصر يحتاج إلى النظري عن كيفية نجاح التعليم في ترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام بتطبيق طريقة صامتة “Silent Way”. وبالتالي، سيوضح الباحث في نتيجة الأخير الذي اكتسبه التلاميذ.

⁵⁹.SuhasimiArikunto, evaluasi program pendidikan, dkk., (Jakarta: PT BumiAksara, 2008)
hal. 35

٣- تحليل بيانات الاختبار

ولمعرفة قدرة التلاميذ في مهارة الكلام بعد العملية التجريبية فاعتمد الباحث على الاختبار القبلي والبعدي. ويمكن بأن يعرض الباحث عن نتائج اختبار التلاميذ كما في الجدول الآتي :

الجدول ١٧-٤

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	التلاميذ	نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	الطالب ١	٦٠	٩١
٢	الطالب ٢	٨٨	٩٤
٣	الطالبة ٣	٤٢	٦٥
٤	الطالبة ٤	٥١	٧٤
٥	الطالبة ٥	٦٢	٨٢
٦	الطالب ٦	٧١	٨٢
٧	الطالبة ٧	٦٨	٧٤
٨	الطالبة ٨	٦٨	٧٤
٩	الطالبة ٩	٦٥	٧١
١٠	الطالبة ١٠	٥٤	٧١
١١	الطالبة ١١	٧٧	٩١

٧١	٥٤	الطالب ١٢	١٢
٩٤	٨٨	الطالبة ١٣	١٣
٩١	٨٢	الطالبة ١٤	١٤
٧٤	٦٠	الطالبة ١٥	١٥
٩٤	٧٤	الطالبة ١٦	١٦
٨٥	٧١	الطالبة ١٧	١٧
٩١	٧٧	الطالبة ١٨	١٨
٧٤	٤٨	الطالبة ١٩	١٩
٧٤	٤٠	الطالب ٢٠	٢٠
٨٢	٤٨	الطالبة ٢١	٢١
٩١	٨٥	الطالب ٢٢	٢٢
٦٥	٤٨	الطالبة ٢٣	٢٣
٧٤	٦٠	الطالبة ٢٤	٢٤
٩٤	٧٤	الطالبة ٢٥	٢٥
٦٨	٥١	الطالب ٢٦	٢٦
٩١	٨٨	الطالب ٢٧	٢٧
٨٢	٦٥	الطالبة ٢٨	٢٨

٨٨	٧١	الطالب ٢٩	٢٩
٩٤	٨٨	الطالب ٣٠	٣٠

ويحلل الباحث عن نتيجة الاختبارين باختبار "ت" (Test "t") فيستخدم القانون كما يلي:

$$t_o = \frac{MD}{SE_{MD}}$$

البيانات :

t_o : حاصل الملاحظة.

M_D : متوسط الفروق بين نتيجة المتغيرة الأولى ونتيجة المتغيرة الثانية،

من اتباع الخطوات التالية :

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N}$$

ΣD : مجموع الفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية، و D

من الخطوات الآتية :

$$D = X - Y$$

X : النتيجة المتغيرة الأولى.

Y : النتيجة المتغيرة الثانية.

N : عدد العينة.

SE_{MD} : الخطأ المعياري للفروق وهو اتباع القانون التالي :

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D : الانحراف لمعياري للفروق بين النتيجة المتغيرة الأولى والنتيجة المتغيرة الثانية،

يعني:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

الجدول ١٨-٤

مجموع الفروق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

رقم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	$D=x-y$	$D^2=(x-y)^2$
١	٦٠	٩١	-٣١	٩٦١
٢	٨٨	٩٤	-٦	٣٦
٣	٤٢	٦٥	-٢٣	٥٢٩
٤	٥١	٧٤	-٢٣	٥٢٩

ᠰᠡᠠᠨ	-ᠢᠨ	᠕ᠢ	᠖ᠢ	᠐
ᠠᠨᠠ	-ᠠᠠ	᠕ᠢ	ᠷᠠ	᠖
ᠳᠦ	-ᠦ	ᠷᠰ	᠖᠕	ᠷ
ᠳᠦ	-ᠦ	ᠷᠰ	᠖᠕	᠕
᠕ᠠ	-᠑	ᠷᠠ	᠖᠐	᠑
ᠢ᠕᠑	-ᠠᠷ	ᠷᠠ	᠐ᠰ	ᠠᠨ
ᠠ᠑᠖	-ᠠᠰ	᠑ᠠ	ᠷᠷ	ᠠᠠ
ᠢ᠕᠑	-ᠠᠷ	ᠷᠠ	᠐ᠰ	ᠠᠢ
ᠳᠦ	-ᠦ	᠑ᠰ	᠕᠕	ᠠᠴ
᠕ᠠ	-᠑	᠑ᠠ	᠕ᠢ	ᠠᠰ
ᠠ᠑᠖	-ᠠᠰ	ᠷᠰ	᠖ᠡ	ᠠ᠐
ᠰᠡᠠᠨ	-ᠢᠨ	᠑ᠰ	ᠷᠰ	ᠠ᠖
ᠠ᠑᠖	-ᠠᠰ	᠕᠐	ᠷᠠ	ᠠᠷ
ᠠ᠑᠖	-ᠠᠰ	᠑ᠠ	ᠷᠷ	ᠠ᠕
᠖ᠷ᠖	-ᠢ᠖	ᠷᠰ	ᠰ᠕	ᠠ᠑
ᠠᠠ᠐ᠡ	-ᠴᠰ	ᠷᠰ	ᠰᠡ	ᠢᠨ
ᠠᠠ᠐ᠡ	-ᠴᠰ	᠕ᠢ	ᠰ᠕	ᠢᠠ

٣٦	-٦	٩١	٨٥	٢٢
٢٨٩	-١٧	٦٥	٤٨	٢٣
١٩٦	-١٤	٧٤	٦٠	٢٤
٤٠٠	-٢٠	٩٤	٧٤	٢٥
٢٨٩	-١٧	٦٨	٥١	٢٦
٩	-٣	٩١	٨٨	٢٧
٢٨٩	-١٧	٨٢	٦٥	٢٨
٢٨٩	-١٧	٨٨	٧١	٢٩
٣٦	-٦	٩٤	٨٨	٣٠
$\sum D^2 = 9417$	$\sum D = -471$	-	-	N = 30

نظرا إلى نتيجة الاختبار - ت (Test "t") في الجدول السابق وجدنا البيانات

الآتية:

١. مجموع الفرق بين الاختبارين ($\sum D$) = -٤٧١
٢. مجموع مربعات الفرق بين الاختبارين ($\sum D^2$) = ٩٤١٧
٣. عدد العينة = ٣٠

ولمعرفة دلالة المتوسط الفرق بين النتيجتين المتغيرتين (M_D)، فالباحث يتبع

الخطوات التالية:

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N} = \frac{-471}{30} = -15,7$$

ثم يبحث الباحث عن الانحراف المعياري للفروق بين النتيجة المتغيتين (SD_D) وهذا ما ننظره في الرموز التالي :

$$\begin{aligned} SD_D &= \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{N} - \left(\frac{\Sigma D}{N}\right)^2} = \sqrt{\frac{9417}{30} - \left(\frac{-471}{30}\right)^2} \\ &= \sqrt{313,9 - (-15,7)^2} = \sqrt{313,9 - 246,49} \\ &= \sqrt{67,41} = 8,210 \end{aligned}$$

ثم يبحث الباحث عن الخطأ المعياري للفروق (SE_{MD}) :

$$\begin{aligned} SE_{MD} &= \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}} = \frac{8,210}{\sqrt{30-1}} = \frac{8,210}{\sqrt{29}} \\ &= \frac{8,210}{5,385} = 1,526 \end{aligned}$$

وبعد كل خطوات من الحساب السابق فوصل الباحث إلى الخطوة الأخيرة لاختبار فروض بحثها. لكن على الباحث أن يعبر الاحصائية كما يلي :

$H_a = \mu_1 > \mu_2$: الدلالة على أنّ تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" يكون فعالاً لترقية في مهارة الكلام.

$H_0 = \mu_1 \leq \mu_2$: الدلالة على أنّ تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لا يكون فعالاً لترقية في مهارة الكلام.

اعتماداً على هذا الفرض المذكور، أنّ المقياس الرد :

- H_a مقبول و H_0 مردود، إذا كان : ت- الجدول $>$ ت-الحساب.

- H_a مردود و H_0 مقبول، إذا كان : ت- الجدول $<$ ت-الحساب.

وأما الخطوة الأخيرة يختبر الباحث البيانات باختبار-ت عن حاصل الملاحظة (to) كما يلي :

$$to = \frac{MD}{SE_{MD}} = \frac{-15,7}{1,526} = -10,288$$

ومن الخطوات الأخيرة يعني تحديد الدراجة الحرية (derajat kebebasan) ويكون الفرض الصفري على مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ و ١٪ من درجة الحرية في هذا البحث.

$$db = N - 1$$

$$= 30 - 1 = 29$$

فحدد مستوى الدلالة (signifikansi) ٥٪ يعني ٢,٠٤ وحدد مستوى الدلالة

١٪ يعني ٢,٧٦ أما حاصل الملاحظة (to) يعني ١٠,٢٨٨. وذلك (ت-الحساب)

أكبر من (ت-الجدول) : $2,04 < 10,288 < 2,76$

إذا كانت النتيجة (ت-الحساب) متساوية أو أكبر (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبولا. وإذا كانت النتيجة (ت-الحساب) لم تبلغ إلى النتيجة (ت-الجدول) فيكون الفرض الصفري مقبولا وفرض البديل مردودا.⁶⁰ فوجد الباحث في هذا البحث أنّ النتيجة (ت-الحساب) أكبر من النتيجة (ت-الجدول)، ولذلك أن الفرض الصفري مردودا وفرض البديل مقبولا، يعني تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ على مهارة الكلام فعّالا في تعليم وتعلم اللغة العربية.

ومن تحليل البيانات السابقة فيجد الباحث من ورقة الملاحظة أن أنشطة المدرس والتلاميذ يكونان جيدة. ثم بنظري إلى ورقة الاستجابة للتلاميذ فيجد الباحث أن تطبيق هذه الطريقة الايجابية والآخر بنظر إلى الاختبارين أن نتيجة التلاميذ ترتقي بعد تطبيق طريقة صامتة "Silent Way". فتدل على أن تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" يكون فعّالا لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام.

ومن المعروف أن نتيجة البحث تؤثر تأثيرا بالغا بدقة تحليل البيانات وصدق الأدوات البحث كما عرض الباحث في الفصل الخامس أ عن صدق المحتوى الاختبار من هذه الرسالة قبل اجراء الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

ج- تحقيق الفروض

" تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام." وفقا للبيانات التي سبق تحليلها. فيريد الباحث أن يحقق الفروض الذي افترضه في الفصل الخامس (أ) فهي:

١- الفرض الصفري : كان تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" لا يكون فعّالا لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام.

⁶⁰ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan...*, hal 312-313.

٢- فرض البديل : كان تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" يكون فعالاً لترقية

قدرة التلاميذ في مهارة الكلام.

قد حصل الباحث على نتيجة اختبار - ت (ت-الحساب (t_0) : ١٠,٢٨٨)

أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول مستوى الدلالة ٥٪ ($t_{t.s.5\%}$) : ٢,٠٤ ومستوى

الدلالة ١٪ ($t_{t.s.1\%}$) : ٢,٧٦). فتدل على أنّ الفرض الصفري مردود وعكسه أنّ فرض

البديل مقبول، بمعنى أنّ تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" يكون فعالاً لترقية قدرة

التلاميذ في مهارة الكلام

الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وقد بحث الباحث في الأبواب السابقة عن تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في مهارة الكلام، متبرهن على أن تطبيق هذه الطريقة ترقى قدرة التلاميذ في عملية التعليم والتعلم. وهذا كما نجد دليلاً على أن :

- ١- إستعداد المدرس وتوجيهه على عملية التعليم والتعلم يكون جيداً.
- ٢- أنشطة المدرس جيدة لأن نتيجة البحث تشير إلى أن قدرة المدرس في تنظيم عملية التعليم والتعلم بقيمة ٧٧,٢١٪ وكذلك في أنشطة الطلبة على إقبال المواد الدراسية جيدة بقيمة ٧٨,٨٨٪ عند تحليل بيانات الملاحظة المباشرة.
- ٣- استجابة التلاميذ تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" في مهارة الكلام تكون إيجابية وجيدة. وهذا كما نرى إلى تحليل البيانات بقيمة ٣,٦٨.
- ٤- قدرة التلاميذ في مهارة الكلام ترقى. وهذا كما ننظر إلى نتيجة اختبار- ت (ت-الحساب) أكبر من نتيجة الجدول (ت-الجدول)، وهي : $2,04 >$ $10,288 < 2,76$. وهذه تدل على أنّ الفرض الصفري مردود وفرض البديل مقبول. ومن هذه الظواهر أن تطبيق طريقة صامتة "Silent Way" يكون فعالاً

لترقية قدرة التلاميذ في تعليم لغة العربية للمدرسة الابتدائية الحكومية الإسلامية
وخصوصا في مهارة الكلام.

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة، فيقدم الباحث الاقتراحات الآتية :

- ١- ينبغي لمدرسي اللغة العربية أن يطبقوا الطريقة التعليمية متعدّدة ومريحة لتحقيق الأهداف التربوية، لأن لها أثارا بالغا لترقية قدرة التلاميذ ورغبتهم في تعليم اللغة العربية.
- ٢- ينبغي لمدرس أن يحققوا طريقة صامته في عملية التدريس لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام.
- ٣- ينبغي للتلاميذ أن ينشطوا في تعلم اللغة العربية بسمع الكلام العربي بلهجة الفصحى ويمارسها في حياة اليومية.

المراجع

أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد عليان، المهارة اللغوية ماهيتها وطرق تدريسه، رياض، دار المسلم
المعتشرك والتوزيع، ١٩٩٢.

أزهر أرشد، مطبعة الأحكم، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرس اللغة
العربية، أوجوع فاندائع، ١٩٩٨.

أوريل بحد الدين، الفقه اللغة العربية. مطبعة الجامعة، ٢٠٠٩.

جامعة المدينة العالمية، طرق تدريس مواد اللغة العربية، لجامعة المدينة العالمية، دزن
المطبع، ٢٠١١.

جميع الحقوق محفوظة، المنجد في اللغة وإعلام. الطبعة التاسعة والثلاثون،
بيروت: دار المشرق: ٢٠٠٢.

حمادة إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغة الحية الأخرى
لغير النطقين بها، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧.

صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة الطبعة
الثانية، الرياض: مكتبة العيكان، ٢٠٠٠.

عبد الرحمن كامل عبد الرحمن محمود، طرق تدريس اللغة العربية، جامعة القاهرة،
دون السنة.

عبد الله محمد النقراط، الشامل اللغة اعرابية، ليبيا : دار الكتاب ٢٠٠٣.

عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، الطبعة العاشرة، مصر: دار المعارف، ١٩٧٨.

على أحمد مدكور، فنون اللغة العربية، القاهرة : دار الفكر العربى.

علي سامي الحلاق، المراجع في تدريس مهارات اللغة العربية وعملها

فاخر عاقل، معجم علم النفس، بيروت: دار الملايين.

فؤاد حسن حسين أبو الهجاء، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية، أردن : حقوق الطبع محفوظة الطبعة الثانية ٢٠٠٢.

فاخر عاقل. معجم علم النفس. بيروت: دار الملايين.

لويس معلوف، المنجد في اللغة والإعلام، بيروت-لبنان، دار المشرق، ٢٠٠٣.

محسن علي عطية، المناهج الحديثة وطرائق التدريس، دار المناهج للنشر وتوزيع، ٢٠١٣.

محمود كامل الناقبة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة أم القرى، ١٩٨٠.

مؤسسة دار المشرق، المنجد في العربية المعاصرة، الطبعة الأولى، بيروت : المكتبة الشرقية، ٢٠٠٣.

ب-... المراجع الأجنبية

- Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Rajawali Pers, 2013
- Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : Remaja Rosdakarya 2013.
- Ismail suwardi wekke, *Pembelajaran bahasa arab di madrasah*, Yogyakarta : Budi Utama, 2014 .
- Rafly Faisal dan Lustyantie Ninuk, *Teori Pembelajaran bahasa: suatu catatan singkat*. (Yogyakarta : Garudhawaca, 2015.
- Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, Jilid I, Yogyakarta : Andi, 2002.

ج- المراجع الإلكترونية والإنترنت

- <http://www.pendidikanbahasaarab.cf/2017/01/hakikat-belajar-bahasa-arab.html> تاريخ الدخول ٢٠١٧\٨\٢ م في الساعة ١٠:٣.
- متاح على <https://ikelas.com/sekolah/130912/min-ulee-kareng>, تاريخ الدخول ٢٠١٧/١٢/٤ في الساعة ١٠:٣.
- معجم المعاني لكل رسم معنى، متاح على <http://www.almaany.com/ar/thes/ar-ar/> تاريخ الدخول ٢٠١٧/٧/٢ م.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-3206/Un.08/FTK/KP.07.6/3/2017

TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KM/K.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor C1 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal 23 Maret 2017

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
1. Dr. Salami Mahmud, MA sebagai pembimbing pertama
2. Husnizar, M. Ag sebagai pembimbing kedua
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Rezal Fajmi
- NIM : 221324054
- Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
- Judul Skripsi : **MIN 5** *تطبيق طريقة صامتة Silent Way لقرائة قدرة التلاميذ في مهارة الكلام دراسة تجريبية*
- *Banda Aceh
- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2017;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Genap Tahun Akademik 2017-2018
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 29 Maret 2017

Art. Rektor
Dekan,

Muhiburrahman
Muhiburrahman

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk diseldumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B-10807 /Un.08/TU-FTK/ TL.00/11/2017

15 November 2017

Lamp : -
Hal : **Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi**

Yth,

di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara (i) memberi izin dan bantuan kepada:

Nama : **Rezal Fajmi**
NIM : **221324054**
Prodi : **Pendidikan Bahasa Arab (PBA)**
Semester : **IX**
Alamat : **Jl. T. Iskandar, Lr. Mawar, Ds. Meunasah Baet, Kec. Krueng Barona
Jaya, Aceh Besar**

Untuk mengumpulkan data pada:

MIN 5 Banda Aceh

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

'MIN 5 Banda Aceh تطبق طريق صامتة Silent Way لترقية قدرة التلاميذ في مهارة الكلام "دراسة تجريبية"

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerjasama yang baik kami ucapkan terima kasih

An. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,

Said Farzah Ali



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA BANDA ACEH
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 5 KOTA BANDA ACEH
Jalan Mesjid Tuha Nomor 02 Desa le Masen Ulee Kareng Banda Aceh
Telepon (0651) 24923 Email : min_uleekareng@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN

Nomor B - 298 / MI.01.07.18 / PP.00.4 / 11 / 2017

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Hj.Fatimah, S.Pd.I
NIP : 195809051977122001
Jabatan : Kepala Madrasah

menerangkan bahwa :

Nama : REZAL FAJMI
NIM : 221 324 054
Prodi/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Benar bahwa yang tersebut namanya diatas telah melakukan penelitian dan mengumpulkan data di MIN 5 Kota Banda Aceh untuk bahan penulisan Skripsi dengan judul "Tathbiq Thariqah Shamitah 'Silent Way' Litarqiyati Qudratu Talamiz Fi Maharah Kalam".

Demikian Surat Keterangan ini diperbuat dengan sebenarnya untuk digunakan sebagaimana mestinya.



Banda Aceh, 25 November 2017

Tembusan :

1. Arsip

**RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN
(RPP)**

Nama Sekolah : MIN 5 Banda Aceh
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : V/I
Materi : الألوان
Alokasi Waktu : 6 x 35 menit (3x Pertemuan)

A. KOMPETENSI INTI

1. Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru dan tetangganya.
3. Memahami pengetahuan factual dengan cara mengamati [mendengar, melihat, membaca] dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.
4. Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia.

B. KOMPETENSI DASAR & INDIKATOR

NO	KOMPOTENSI DASAR	INDIKATOR
1.	1.1 Meresapi makna anugerah Allah SWT berupa bahasa Arab. 1.2 Meresapi anugerah Allah SWT	1.1.1 Menunjukkan sikap rasa syukur atas nikmatnya Bahasa yang diberikan kepada hambanya.

	atas terciptanya bahasa yang beragam	1.2.1 Membiasakan berbahasa Arab yang benar sebagai wujud menghargai anugerah Allah Yang Maha Esa
2.	2.1 Memiliki kepedulian, rasa ingin tahu dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan menggunakan media bahasa Arab yang dimilikinya. 2.2 Memiliki perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, tetangga dan guru dengan menggunakan media bahasa Arab yang dikuasai	2.1.1 Menunjukkan sikap cinta terhadap perlunya Bahasa sebagai alat komunikasi antar sesama. 2.2.1 Menunjukkan perilaku disiplin, tanggung jawab dan percaya diri dalam kegiatan belajar bahasa Arab
3.	3.1 Mengidentifikasi bunyi huruf, kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik : الألوان baik secara lisan maupun tertulis 3.2 Menemukan makna dari ujaran kata, frasa, dan kalimat sederhana terkait topik : الألوان	3.1.1 Menyebutkan bunyi huruf, kata, frasa dan kalimat dari mufradat yang diajarkan secara tepat dan benar. 3.2.1 Mengungkapkan makna, huruf, kata, frasa dan kalimat bahasa Arab dalam teks topik الألوان secara lisan dan tertulis.
4.	4.1 Mengungkapkan kata, frasa, dan	4.1.1 Menyusun kata atau kalimat

	kalimat kalimat sederhana terkait topik: الألوان	dalam teks topik الألوان 4.1.2 Menerjemahkan dengan baik dan benar teks bahasa Arab terkait topik : الألوان 4.1.3 Membaca kalimat Bahasa Arab dalam teks topik الألوان
--	--	---

C. MATERI PEMBELAJARA

(الحوار)

٢٤ص

الأستاذ : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

التلاميذ : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته

الأستاذ : هل حفظتم أنواع الألوان ؟

التلاميذ : نعم، يا أستاذ

الأستاذ : جيّد، يا حسين، ما لون محفظتك ؟

حسين : لون محفظتي أسود

الأستاذ : يا مصطفى، ما لون كتابك ؟

مصطفى : لون كتابي أزرق

الأستاذ : ياليلي، ما لون خمارك ؟

ليلي : لون حماري أبيض

الأستاذ : يا عائشة، ما لون قلمك ؟

عائشة : لون قلبي أخضر

الأستاذ : حسن، يا تلاميذي

المفردات :

Itu (Untuk Muzakkar) :	ذلك	Ini (Untuk Muzakkar) :	هذا		
Itu (Untuk Muannats) :	تلك	Ini (Untuk Muannats) :	هذه		
	Merah :	أحمر - حمراء	Hitam :	أسود - سوداء	
Kotak :	صندوق	Biru :	أزرق - زرقاء	Mobil :	سيارة
Sepatu :	حذاء	Hijau :	أخضر - حضراء	Roda :	عجلة ج عجلات
	Kuning :	أصفر - صفراء	Penggaris :	مسطرة	
	Coklat :	أسمر - سمراء	Putih :	أبيض - بيضاء	

D. MEDIA PEMBELAJARAN

1. Media

- a. Alat Peraga di kelas
- b. Gambar
- c. Fidel chart

2. Alat dan Bahan

- a. Papan Tulis
- b. Kapur Tulis
- c. Laptop
- d. loudspeaker

E. SUMBER BELAJAR

1. Buku Siswa dan Guru (Bahasa Arab Kelas V Kemenag RI, 2015)
2. Kamus Arab Indonesia
3. Internet

F. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Pertemuan Pertama

Kegiatan	Uraian Kegiatan Siswa dan guru	Model Silent way	Alokasi Waktu
Pendahuluan	• Guru mengkondisikan kelas dengan tertib dan nyaman untuk belajar. • Guru dan siswa melaksanakan salam. • Guru meminta siswa untuk membacakan doa dan mengabsen siswa(i) . • Guru menjelaskan dan mengaitkan materi belajar dengan pengalaman siswa. • Guru menampilkan media gambar dan Fidel Chart. • Guru menjelaskan tata cara penggunaan metode silent way.	• Guru menyediakan alat peraga. • guru menyajikan satu butir Bahasa dan siswa menyimak, Penyajian nya Cuma satu kali. • Guru menggunakan tongkat untuk memancing para pelajar berbicara	10 menit

		Bahasa asing.	
Inti	Mengamati - Guru membuka materi belajar dan memberi penjelasan singkat tentang materi pembelajaran. - Guru mengelompokkan siswa(i) dalam 5 kelompok. - Siswa diajak mengamati beberapa huruf, kata, frasa dan kalimat melalui media gambar dan fidel chart di papan tulis. - Siswa memperhatikan huruf, kata, frasa dan kalimat yang diucapkan oleh guru yang ada di Fidel Chart (papan praga). - Siswa menirukan pelafalan kosa kata dan frasa Bahasa arab yang di ucapkan oleh guru. Menanya - Siswa menanyakan sesuatu tentang pelafalan huruf, kata (mufradat) dan frasa Bahasa arab tentang الألوان yang belum dikuasai. - Siswa saling bertanya tentang kata yang belum dipahami dibawah bimbingan guru. Mengeksplorasi (Mencoba) - Siswa mencoba menemukan bunyi kalimat baru dari mufradat yang di tampilkan guru. - Siswa melafalkan simbul simbul yang di tunjuk oleh guru. Mengasosiasi - Guru meminta siswa untuk berdiskusi dengan kelompoknya mengenai materi yang di tampilkan dari papan praga sebelumnya sesuai dengan petunjuk LKS. Mengkomunikasikan - Setiap kelompok mempresentasikan hasil diskusi mereka di depan kelas. - Guru memberikan apresiasi kepada setiap kelompok.	- Guru menunjukkan simbul-simbul yang tertera di papan praga dan siswa mengucapkan simbul – simbul yang tertera di papan praga. - Guru meminta salah seorang pelajar untuk menunjukkan simbul-simbul lain. - Para pelajar berbicara dengan Bahasa asing yang sedang di pelajari.	50 menit

Penutup	• Guru melakukan tanya jawab singkat terhadap hasil diskusi kelompok • Guru bersama siswa menyimpulkan hasil pembelajaran yang telah dipelajarinya. • Guru memberikan beberapa soal singkat untuk menguji indikator pemahaman siswa. • Guru mengadakan refleksi secara tertulis atas proses pembelajaran yang telah dilaksanakan. • Dari analisa refleksi, guru memberikan tugas jika diperlukan. • Menutup dengan doa dan salam	• Guru mengadakan pengetasan keberhasilan pelajar dalam penguasaan materi yang telah di ajarkan.	
----------------	---	--	--

Pertemuan kedua

Kegiatan	Uraian Kegiatan Siswa dan guru	Model Silent way	Alokasi Waktu
Pendahuluan	• Guru mengkondisikan kelas dengan tertib dan nyaman untuk belajar. • Guru dan siswa melaksanakan Salam • Guru Meminta siswa untuk membacakan doa dan mengabsen kehadiran siswa • Guru menanyakan materi pelajaran yang sudah dipelajarinya di rumah • Guru mereview kembali materi yang telah diberikan sebelumnya.	• Guru menyediakan alat peraga. • guru menyajikan satu butir Bahasa dan siswa menyimak, Penyajian nya Cuma satu kali. • Guru menggunakan tongkat untuk memancing para pelajar berbicara Bahasa asing. • Guru menunjukkan simbol-simbul yang tertera di papan praga dan siswa mengucapkan	10 menit
Inti	Mengamati • Guru mengelompokkan siswa(i) dalam 5 kelompok. • Siswa mengamati kata dan frasa dan bebera kalimat melalui media gambar dan fidel chart • Siswa memperhatikan kata – kata yang di ucapkan oleh guru yang ada di Fidel Chart (papan praga).		50 menit

	- Siswa menirukan pelafalan kosa kata dan frasa Bahasa arab yang di ucapkan oleh guru. Menanya - Siswa menanyakan cara pelafalan kata (mufradat) dan frasa Bahasa arab tentang الألوان yang belum dikuasai. - Siswa saling bertanya tentang kata yang belum di pahami kemudian guru mempersilahkan siswa yang lain untuk mencoba mencari jawaban. Mengeksplorasi (Mencoba) - Siswa berdiskusi bersama kelompoknya untuk membuat kalimat baru dari mufradat yang di tampilkan guru. - Siswa melafalkan simbul simbul yang di tunjuk oleh guru. Mengasosiasi - Guru meminta siswa untuk berdiskusi dengan kelompoknya mengenai materi yang di tampilkan dari papan praga sebelumnya sesuai dengan petunjuk LKS. Mengkomunikasikan - Setiap kelompok mempresentasikan hasil diskusi mereka di depan kelas.	simbul – simbul yang tertera di papan peraga.	
Penutup	- Guru melakukan tanya jawab singkat terhadap hasil diskusi kelompok - Guru bersama siswa menyimpulkan hasil pembelajaran yang telah dipelajarinya. - Guru memberikan beberapa soal singkat untuk menguji indikator pemahaman siswa. - Guru mengadakan refleksi secara tertulis atas proses pembelajaran yang telah dilaksanakan. - Dari analisis refleksi, guru memberikan tugas jika diperlukan.		10 menit

	Menutup dengan doa dan salam		
--	------------------------------	--	--

Pertemuan Ketiga

Kegiatan	Uraian Kegiatan Siswa dan guru	Model Silent way	Alokasi Waktu
Pendahuluan	- Guru mengkondisikan kelas dengan tertib dan nyaman untuk belajar. - Guru dan siswa melaksanakan Salam - Guru Meminta siswa untuk membacakan doa dan mengabsen kehadiran siswa. - Guru menanyakan materi pelajaran yang sudah dipelajarinya di rumah - Guru mereview kembali materi yang telah diberikan sebelumnya.	- Guru menyediakan alat peraga. - guru menyajikan satu butir Bahasa dan siswa menyimak, Penyajian nya Cuma satu kali. - Guru menggunakan tongkat untuk memancing para pelajar berbicara Bahasa asing. - Guru menunjukkan simbol-simbul yang tertera di papan praga dan siswa mengucapkan simbol – simbol yang tertera di papan peraga.	10 menit
Inti	Mengamati - Guru mengelompokkan siswa(i) dalam 5 kelompok. - Siswa mengamati kata dan frasa dan bebera kalimat melalui media gambar dan fidel chart - Siswa memperhatikan kata – kata yang di ucapkan oleh guru yang ada di Fidel Chart (papan praga). - Siswa menirukan pelafalan kosa kata dan frasa Bahasa arab yang di ucapkan oleh guru. Menanya - Siswa menanyakan cara pelafalan kata (mufradat) dan frasa Bahasa arab tentang الألوان yang belum dikuasai. - Siswa saling bertanya tentang kata yang belum di pahami kemudian guru mempersilahkan siswa yang lain untuk mencoba mencari jawaban. Mengeksplorasi (Mencoba)		50 menit

	- Siswa berdiskusi bersama kelompoknya untuk menerjemahkan teks hiwar mengenai الألوان - Siswa melafalkan simbul simbul yang di tunjuk oleh guru. Mengasosiasi - Guru meminta siswa untuk berdiskusi dengan kelompoknya mengenai materi yang di tampilkan dari papan praga sebelumnya sesuai dengan petunjuk LKS Mengkomunikasikan - Setiap kelompok mempresentasikan hasil diskusi mereka di depan kelas.		
Penutup	- Guru melakukan tanya jawab singkat terhadap hasil diskusi kelompok - Guru bersama siswa menyimpulkan hasil pembelajaran yang telah dipelajarinya. - Guru memberikan beberapa soal singkat untuk menguji indikator pemahaman siswa. - Guru mengadakan refleksi secara tertulis atas proses pembelajaran yang telah dilaksanakan. - Dari analisis refleksi, guru memberikan tugas jika diperlukan. - Menutup dengan doa dan salam		10 menit

G. EVALUASI

1. Prosedur Penilaian

No	Aspek yang dinilai	Teknik Penilaian	Waktu Penilaian
KI1	Menerima dan menjalankan ajaran agama yang dianutnya.	Penilaian sikap/penilaian diri (Observasi)	Selama proses pembelajaran

KI2	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru dan tetangganya.	Penilaian sikap/penilaian diri (Observasi)	Selama dan setelah proses pembelajaran
KI3	Memahami pengetahuan factual dengan cara mengamati [mendengar, melihat, membaca] dan menanya berdasarkan rasa ingin tahu tentang dirinya, makhluk ciptaan Tuhan dan kegiatannya, dan benda-benda yang dijumpainya di rumah dan di sekolah.	Melihat keaktifan siswa saat berdiskusi (mengajukan pertanyaan atau memberikan komentar) dan tes tertulis atau lisan	Selama proses pembelajaran berlangsung dan pada akhir pertemuan
KI4	Menyajikan pengetahuan faktual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam karya yang estetis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat, dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia	Melihat kemampuan siswa dalam menjelaskan tarkib dan menyebutkan kalimat secara lisan	Pada saat akhir proses pembelajaran

. Kognitif

Tema : الألوان

Aspek :

No	Nama Siswa	Aspek Penilaian			Nilai Total
		Kelancaran	Kefasihan	Intonasi	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

- NIM. 221323937**

LEMBAR KEGIATAN SISWA
(LKS)

Nama :
Mata pelajaran : Bahasa Arab
Kelas : V

Buatlah kalimat bahasa Arab dari kata-kata di bawah ini !

- سيارة - أحمار - قلم -
- مكتب - مسطرة -

Isilah titik di bawah ini dengan kata yang cocok !

أحمد : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

محمد : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أحمد : مَا عِنْدَكَ يَا (. .) ؟

محمد : عِنْدِي (. .)

أحمد : مَا لَوْنُهُ ؟

محمد : لَوْنُهُ (. .)

أحمد : وَمَا تِلْكَ ؟

محمد : تِلْكَ كُرْسِيَّةٌ سَوْدَاءُ

أحمد : شُكْرًا، إِلَى الْإِلْقَاءِ

محمد : عَفْوًا، مَعَ السَّلَامَةِ

- أَصْفَرُ - مُحَمَّدٌ - حِذَاءُ -

LEMBAR KEGIATAN SISWA
(LKS)

Nama :
Mata pelajaran : Bahasa Arab
Kelas : V

Terjemahkanlah Teks Hiwar di bawah ini !

عائشة : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

فاطمة : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عائشة : هَلْ حَفِظْتُمْ أَنْوَاعَ الْأَلْوَانِ ؟

فاطمة : نَعَمْ، عَائِشَةُ

عائشة : جَيِّدٌ، يَا مُحَمَّدُ، مَا لَوْ نَفِذْتُكَ ؟

محمود : لَوْ نَفِذْتِي سَوْدَاءُ

عائشة : يَا مُصْطَفَى، مَا لَوْ كِتَابُكَ ؟

مصطفى : لَوْ كِتَابِي أَحْمَرُ

عائشة : يَا لَيْلَى، مَا لَوْ خِمَارِكَ ؟

ليلى : لَوْ خِمَارِي أَصْفَرُ

الإختبار القبلي (Pre-test)

Nama siswa(i) :

Kelas :

Hari/tanggal :

1. Bacalah percakapan di bawah ini dengan teman sebangkumu!

أحمد : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

محمد : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

أحمد : مَا عِنْدَكَ يَا مُحَمَّدُ ؟

محمد : عِنْدِي قَلَمٌ

أحمد : مَا لَوْنُهُ ؟

محمد : لَوْنُهُ أَسْوَدُ

أحمد : وَمَا تِلْكَ ؟

محمد : تِلْكَ كُرْسِيَّةٌ سَوْدَاءُ

أحمد : شُكْرًا، إِلَى الْلِقَاءِ

محمد : عَفْوًا، مَعَ السَّلَامَةِ

2. Pilihlah nama-nama Bahasa Arab di bawah ini sesuai dengan gambar, Tulislah di samping gambar dan ucapkan!

عَجَلَةٌ

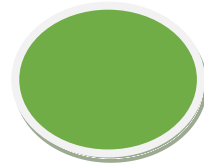
أَزْرَقُ

أَخْضَرُ

زَهْرَةٌ

مِسْطَرَةٌ

-١-



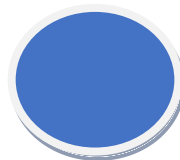
-٢-



-٣-



-٤-



-٥-



الإختبار البعدي (Post-test)

Nama siswa(i) :

Kelas :

Hari/tanggal :

1. Bacalah Percakapan di bawah ini dengan teman sebangkumu !

عَائِشَةُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

فَاطِمَةُ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عَائِشَةُ : هَلْ حَفِظْتُمْ أَنْوَاعَ الْأَلْوَانِ؟

فَاطِمَةُ : نَعَمْ، عَائِشَةُ

عَائِشَةُ : يَا فَاطِمَةُ ، مَا لَوْ أَنَّ كِتَابِكَ؟

فَاطِمَةُ : لَوْ أَنَّ كِتَابِي أَحْمَرُ

عَائِشَةُ : وَمَا لَوْ أَنَّ خِمَارِكَ ؟

فَاطِمَةُ : لَوْ أَنَّ خِمَارِي أَصْفَرُ

2. Pilihlah nama-nama Bahasa Arab di bawah ini sesuai dengan gambar, Tulislah di samping gambar dan ucapkan!

كُرْسِيّ

صُنْدُقْ

أَسْوَدُ

أَحْمَرُ

سَيَّارَةٌ



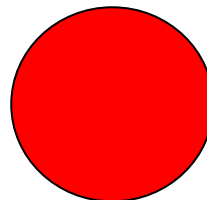
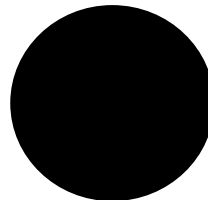
.١



.٢



.٣



.٥

LEMBARAN OBSERVASI GURU

Nama Sekolah : MIN 5 Banda Aceh

Kelas/Semester : V / I

Nama Guru : Rezal Fajmi

Materi Pokok : الألوان

A. Petunjuk : Berilah tanda cek (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penilaian Bapak / Ibu secara objektif :

1= Tidak Baik

3:= Baik

2= Kurang Baik

4= Sangat Baik

B. Lembar Pengamatan

No.	Aspek yang diamatai	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Kemampuan mengelola kelas agar siswa(i) siap untuk belajar.				
2.	Kemampuan dalam menyampaikan cakupan materi pelajaran, tujuan pembelajaran, uraian kegiatan di kelas serta memotivasi siswa dalam pembelajaran.				
3.	Kemampuan penggunaan metode silent way dalam pembelajaran Bahasa Arab.				
4.	Kemampuan guru dalam menggunakan media fidel chart dan gambar dalam pembelajaran Bahasa Arab.				
5.	Kemampuan guru dalam melakukan tanya jawab dengan siswa tentang materi.				
6.	Kemampuan guru dalam membimbing siswa mnguasai mufradat dan menyebutkan mufradat yang berhubungan dengan materi الألوان dengan menggunakan media fidel chart dan gambar.				
7.	Kemampuan guru dalam melakukan tanya jawab ringkas				

	dengan siswa tentang materi yang di diskusikan.				
8.	Kemampuan guru dalam mengaktifkan siswa dalam kelompok.				
9.	Kemampuan guru dalam menanggapi semua pertanyaan siswa(i) dan mengarahkan pertanyaan tersebut kepada siswa lainnya				
10.	Kemampuan mengaplikasikan metode, strategi dan teknik pembelajaran.				
11.	Kemampuan dalam pengelolaan waktu dan situasi.				
12.	Kesesuaian proses pembelajaran dengan desain RPP.				
13.	Kemampuan mengarahkan siswa dalam membuat kesimpulan.				
14.	Kemampuan guru dalam memberi penilaian terhadap kegiatan siswa.				
15.	Kemampuan guru dalam melakukan refleksi dan dalam pemberian tugas jika perlu.				

Banda Aceh, 13 November 2017

Pengamat/Observer

(.....)

LEMBARAN OBSERVASI SISWA

Nama Sekolah : MIN 5 Banda Aceh

Kelas/Semester : V / I

Nama Guru : Rezal Fajmi

Materi Pokok : الألوان

A. Petunjuk : Berilah tanda cek (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penilaian Saudara(i) secara objektif :

1= Tidak Baik

3:= Baik

2= Kurang Baik

4= Sangat Baik

B. Lembar Pengamatan

No.	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Kemampuan siswa mendengarkan materi pembelajaran berkaitan dengan الألوان yang di ucapkan oleh guru.				
2.	Kemampuan siswa(i) memperhatikan pelajaran dengan menggunakan media fidel chart dan gambar.				
3.	Kemampuan siswa dalam menirukan pelafalan kosa kata, frasa dan kalimat dalam Bahasa Arab.				
4.	Kemampuan siswa(i) dalam menanyakan hal-hal yang belum dipahami berkaitan dengan materi pembelajaran.				
5.	Kemampuan siswa dalam membuat kalimat baru dari mufradat yang ditampilkan guru.				
6.	Kemampuan siswa(i) berdiskusi dengan kelompok seputar materi yang diberikan.				
7.	Kemampuan siswa bekerjasama untuk menyelesaikan tugas-tugas dalam kelompok atau antar kelompok secara				

	aktif.				
8.	Kemampuan siswa mengucapkan dan membedakan bunyi huruf, kata dan kalimat dalam teks Bahasa Arab (materi)				
9.	Kemampuan siswa menyusun, membaca dan menerjemahkan kalimat berupa teks Bahasa Arab secara individu.				
10.	Kemampuan siswa dalam memahami materi yang di berikan oleh guru.				
11.	Kreativitas siswa dalam mengikuti kegiatan pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan media fidel chart dan gambar.				
12.	Mematuhi peraturan dan tata tertib belajar, baik secara individu maupun kelompok.				
13.	Kemampuan siswa(i) dalam mengingat arti baik kata, frasa maupun kalimat yang diberikan oleh guru.				
14.	Kemampuan siswa(i) dalam menyimpulkan materi ajar yang ditampilkan guru.				
15.	Kemampuan siswa dalam mendemonstrasikan bacaan dari sodoran teks Bahasa Arab secara individu.				
Jumlah					

Banda Aceh, 13 November 2017

Pengamat/Observer

(.....)

ANGKET (إستبانة)

RESPON SISWA(I) TERHADAP PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DENGAN MENGUNAKAN METODE SILENT WAY

Nama siswa(i) :

Kelas :

Hari/tanggal :

Petunjuk Pengisian

- Pilihlah salah satu jawaban yang telah disediakan dengan cara memberi tanda silang (X) pada jawaban yang sesuai dengan pendapat anda.

-
- Saya bersemangat belajar tentang الألوان dengan media Fidel Chart!
a. Sangat Setuju c. Tidak Setuju
b. Setuju d. Sangat Tidak Setuju
 - Media gambar dan fidel chart memudahkan saya dalam memahami materi ! الألوان !
a. Sangat Setuju c. Tidak Setuju
b. Setuju d. Sangat Tidak Setuju
 - Saya lebih aktif dalam mempelajari materi الألوان dengan menggunakan media gambar dan fidel chart
a. Sangat Setuju c. Tidak Setuju
b. Setuju d. Sangat Tidak Setuju
 - Belajar materi الألوان dengan menggunakan metode silent way sangat menyenangkan !
a. Sangat Setuju c. Tidak Setuju
b. Setuju d. Sangat Tidak Setuju
 - Penggunaan metode Silent Way dalam pembelajaran bahasa Arab dapat menghibur saya dan membuat pembelajaran terhadap materi الألوان tidak merasa jenuh.
a. Sangat Setuju c. Tidak Setuju
b. Setuju d. Sangat Tidak Setuju

الصورة الفوتوغرافية



السيرة الذاتية

أولاً : البيانات الشخصية

- ١- الاسم الكامل : ريز الفجم
- ٢- رقم القيد : ٢٢١٣٢٤٠٥٤
- ٣- محل وتاريخ الميلاد : بندا آتشيه، ١٢ أكتوبر ١٩٩٥ م
- ٤- الجنس : الذكور
- ٥- الدين : الإسلام
- ٦- الجنسية : إندونيسيا
- ٧- الحالة الاجتماعية : أعزب
- ٨- العنوان : أولي كارينج
- ٩- العمل : طالب
- ١٠- البريد الإلكتروني : rezalfajmi95@gmail.com
- ١١- اسم الأب : محمد آدم
- ١٢- العمل : مدرس
- ١٣- اسم الأم : ذورية
- ١٤- العمل : ربة البيت
- ١٥- العنوان : سجلي

ثانياً : خلفية التعليم

- ١- المدرسة الابتدائية (المدرسة الابتدائية كرونك - كرونك، سجلي، سنة ٢٠٠١ م - ٢٠٠٧ م)
- ٢- المدرسة المتوسطة (المدرسة المتوسطة الأهلية لم أوجونك، سنة ٢٠٠٧ م - ٢٠١٠ م)
- ٣- المدرسة الثانوية (المدرسة الثانوية الحكومية روكوج، بندا آتشيه، سنة ٢٠١٠ م - ٢٠١٣ م)

٤- قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية، بنءا آتشيه، سنة ٢٠١٣م - ٢٠١٧م